

KENWOOD

SISTEMA A COMPONENTI

SERIE XD

XD-652

XD-852

XD-702/ XD-752

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Questo manuale vale per tutti i modelli elencati qui sopra.

La cui disponibilità e caratteristiche variano da paese a paese ed a seconda dell'area di vendita.

→ 72

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Sinto/Ampli/Deck/CD Kenwood, modello :
RXD-652/RXD-702/RXD-752/RXD-852

Compreso nel sistema hi-fi per casa XD-652/XD-702/XD-752/XD-852
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 dell D.M. 28 agosto 1995, n.548

Fatto ad Uithoorn, 21 Gennaio 1999

Kenwood Electronics Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, The Netherlands



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS



2 Prima di attivare l'alimentazione

SERIE XD (IT/E)

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa solo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.



IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Questo marchio si trova sul pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

Indice

Attenzione : Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo \triangle .

Sezione Preparativi

\triangle Prima di attivare l'alimentazione	2
\triangle Precauzioni per la sicurezza	2
\triangle IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	4
Caratteristiche speciali	6
Collegamenti	7
Accessori	7
Collegamento degli accessori del sistema	7
Collegamento dei diffusori di circondamento (Serie XD-6..., serie XD-8...)	10
Collegamento con altri componenti (opzionali o di altri fabbricanti)	11
Comandi ed indicatori	13
Display	13
Unità principale	14
Telecomando (Serie XD-7...)	16
Telecomando (Serie XD-6..., serie XD-8...)	17
Uso delle manopole jog dial (Serie XD-7...) ...	18
Uso delle manopole jog dial (Serie XD-6..., serie XD-8...)	19
Funzionamento del telecomando	20
Trattamento di dischi e nastri	21

Sezione Informazioni Fondamentali

E adesso riproduciamo il suono	22
Metodo di base per l'uso	22
Riproduzione di CD	24
Riproduzione di cassette	26
Ricerca del brano desiderato (DPSS) (solo serie XD-7..., serie XD-8...)	29
Ricezione di una stazione radio	30
E adesso registriamo	32
Registrazione su TAPE	32
Copia di cassette (funzione di duplicazione)	35

Sezione Applicazioni

Riproduzione di CD	36
Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)	36
Ripetizione della riproduzione	38
Riproduzione casuale	40
R.D.S. (Sistema di informazioni per la radio) (Per la GB, l'Europa e la Russia)	41
Ricerca di un tipo di programma desiderato (Ricerca PTY)	42
Per essere in grado di ascoltare in qualsiasi momento le informazioni desiderate (EON)	44
Comoda registrazione di CD	46
Selezione del tipo di registrazione	46
Registrazione solo dei titoli desiderati (CD ONE TRACK RECORDING)	47
Registrazione di un intero CD (CD DIRECT RECORDING)	48
Registrazione di titoli programmati (CD PROGRAM RECORDING)	49
Regolazione d'effetto del suono	50
Regolazione del bilanciamento	50
Regolazione del livello d'ingresso	51
Ascolto di musica con i toni ed il campo sonoro desi- derati	52
Creazione e memorizzazione di una configurazione di equalizzatore	54
Funzioni di circondamento (Serie XD-6..., serie XD-8...)	55
Impostazioni di circondamento (Serie XD-6..., serie XD-8...)	56
Regolazione dell'orologio	58
Uso via timer	59
Programmazione dello spegnimento via timer	59
Impiego del timer facile da usare (O.T.T.)	60
Programmazione del timer	61

Sezione d'Informazioni Generali

Voci importanti	64
Manutenzione	64
Riferimento	64
In caso di difficoltà	65
Dati tecnici (Serie XD-7...)	69
Dati tecnici (Serie XD-6..., serie XD-8...)	70

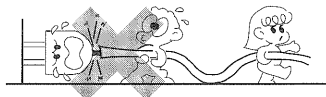
⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Prestate attenzione a tutte le avvertenze presenti sull'apparecchiatura e nel manuale di istruzioni. Seguite tutte le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione – L'apparecchiatura deve essere collegata a fonti di alimentazione del solo tipo descritto nelle istruzioni o specificato sull'apparecchiatura stessa. Se non conoscete con sicurezza il tipo di alimentazione presente nella vostra abitazione, consultate il vostro rivenditore o l'azienda elettrica. Per quanto riguarda apparecchiature alimentate con batterie o altre fonti di alimentazione, vedere il manuale di istruzioni.

2. Protezione del cavo di alimentazione – I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di uscita dall'apparecchiatura.

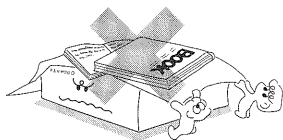
Non tirare o strappare il cavo.



3. ATTENZIONE – Polarità – Questa apparecchiatura può essere fornita di una spina per corrente alternata polarizzata (una spina con una lama più larga dell'altra). Questa spina può essere inserita nella presa di rete in un solo modo. Questa è una caratteristica per la sicurezza. Se non riuscite ad infilare la spina nella presa, provate ad invertire la presa stessa. Se la presa non potesse ancora essere inserita, contattate il vostro elettricista e fate sostituire la presa vecchia. Non eliminate la sicurezza della presa.

4. Ventilazione – Sul mobile sono presenti fessure ed aperture per la ventilazione, per assicurare un funzionamento affidabile e per proteggere l'apparecchiatura stessa dal surriscaldamento che non devono essere bloccate o coperte. Quest' apparecchiatura deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti.

Non posate l'apparecchiatura su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione. Questa apparecchiatura non deve essere installata in uno scaffale a meno che non venga fornita una ventilazione appropriata seguendo le istruzioni del fabbricante.

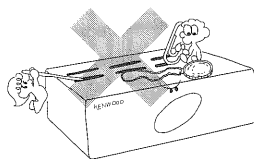


5. Acqua ed umidità – L'apparecchiatura non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

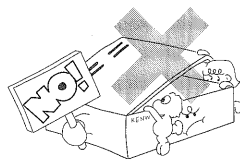
6. Temperatura – L'apparecchiatura potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

7. Calore – Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.

8. Folgorazioni – Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'apparecchiatura. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'apparecchiatura.



9. Apertura dell'apparecchiatura – Non aprite mai l'apparecchiatura. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici – Tenete l'apparecchiatura lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.

11. Pulizia – Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete prima della pulizia. Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.

12. Accessori – Non ponete questa apparecchiatura su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere causando lesioni a bambini o adulti e danni all'apparecchiatura stessa. Utilizzate solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli raccomandati dal fabbricante o venduti assieme all'apparecchiatura. Qualsiasi installazione dell'apparecchiatura deve seguire le istruzioni del fabbricante e deve essere eseguita utilizzando accessori raccomandati. Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'apparecchiatura.



13. Temporalmente – Per un'ulteriore protezione di questa apparecchiatura durante un temporale oppure quando essa non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegare la spina dalla presa di rete e l'antenna o i cavi. Ciò eviterà danni dovuti a fulmini e ad improvvisi aumenti di tensione.

14. Odori anormali – Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'apparecchiatura e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

SPEGNERESUBITO!



15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata

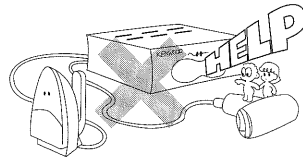
- Affidate l'apparecchiatura a personale specializzato se:
 - A.** Il cavo di alimentazione ha subito danni.
 - B.** Oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchiatura.
 - C.** L'apparecchiatura si è buggata.
 - D.** L'apparecchio non sembra funzionare normalmente seguendo le istruzioni riportate nel manuale. Regolare solo i comandi descritti nel manuale di istruzioni in quanto una regolazione inappropriata di altri comandi potrebbe causare danni e necessità di interventi estensivi da parte di un tecnico qualificato per ripristinare il normale funzionamento dell'unità stessa.
 - E.** L'unità ha subito forti urti.
 - F.** L'apparecchio mostra segni di marcati cambiamenti nelle sue prestazioni.

16. Riparazioni – L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

17. Aarden van de buitenantenne – Als een buitenantenne op de receiver wordt aangesloten, dient de antenne te worden geaard om beveiliging te bieden tegen plotselinge hoge spanningen of opgebouwde statische elektriciteit. Sektie 810 van de National Electrical Code ANSI/NFPA 70 verschaft informatie betreffende de juiste wijze van aarden van de mast en onderbouw, het aarden van de toevoerdraad van de antenne-ontlaadeenheid, de plaats van de antenne-ontlaadeenheid, de aansluiting op de aardelektroden en de vereisten voor de aardelektroden. Zie de afbeelding.

18. Linee ad alta tensione – Un'antenna esterna non deve essere installata in prossimità di linee ad alta tensione o altre linee elettriche o in posizioni in cui essa potrebbe cadere su quest'ultime. Quando installate un'antenna esterna, fate attenzione a non toccare tali linee in quanto il contatto potrebbe essere fatale.

19. Prese di servizio di c.a. – Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



20. Sovraccarichi – Non sovraccaricate le prese di rete, i cavi di estensione o le prese sull'apparecchio in quanto ciò potrebbe risultare in fiamme o scosse elettriche.

21. Accessori – Non utilizzate accessori non raccomandati dal fabbricante in quanto essi potrebbero causare problemi.

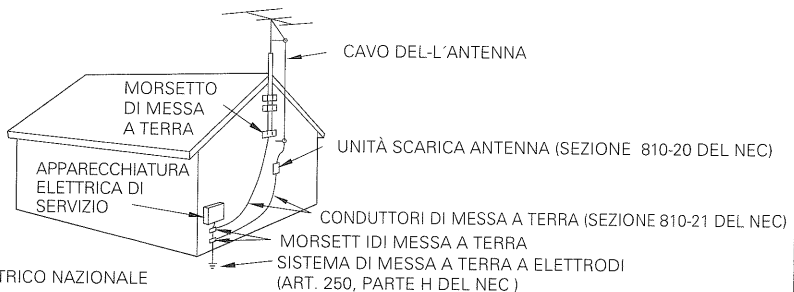
22. Parti di ricambio – Quando sono necessarie parti di ricambio, accertatevi che il tecnico del servizio di assistenza utilizzi parti specificate dal fabbricante o che possiedono le stesse caratteristiche delle parti originali. Sostituzioni non con parti non compatibili possono causare fiamme, scosse elettriche o altri problemi.

23. Controlli sicurezza – Al termine di qualsiasi intervento per la manutenzione o la riparazione di questa apparecchiatura, chiedete al tecnico del servizio di assistenza di eseguire controlli di sicurezza per determinare la sicurezza di utilizzo dell'apparecchiatura stessa.



1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

ESEMPIO DI MESA A TERRA DELL'ANTENNASCONDO IL CODICE ELETTRICO NAZIONALE



NEC – CODICE ELETTRICO NAZIONALE

Operazioni semplificate attraverso due grandi manopole Jog Dial

Manopola Jog Dial multicomando (destra: usata per scegliere una funzione)

Questa manopola permette di impostare un programma per un CD e delle operazioni con il timer rispettando contemporaneamente le condizioni di funzionamento indicate dal display e dalle icone.

Manopola Jog Dial di controllo del suono (sinistra: sceglie i toni ed i campi sonori)

Questa manopola permette di riprodurre segnale audio più realistico impostando e registrando curve di equalizzazione personalizzate e di sceglierle poi al momento opportuno.

Display a colori 3-D di grandi dimensioni

Il grande misuratore del livello del suono rappresenta il movimento nella musica con colori brillanti per offrire la possibilità di vedere la musica mentre la si ascolta.

Circondamento Dolby Pro Logic, circondamento Dolby 3 Stereo (solo serie XD-6..., serie XD-8...)

Il sistema Dolby Pro Logic e quello Dolby 3 Stereo sono modi di circondamento di livello altissimo che possono riprodurre la tridimensionalità dei suoni reali.

Circondamento Dolby Virtual (solo serie XD-6..., serie XD-8...)

La funzione di circondamento Dolby Virtual Surround offre un effetto di circondamento simulato con l'uso dei soli diffusori anteriori destro e sinistro.

Super woofer incorporato (solo serie XD-7...)

I diffusori a tre vie includono un super woofer che permette la riproduzione di bassi forti anche con diffusori normali.

Display per testi (Compatibilità CD TEXT)

I testi registrati su disco (titolo del disco e dei brani) vengono visualizzati su questo display.

Modo di dimostrazione

Dopo che l'alimentazione viene ripristinata dopo un periodo di interruzione avvenuto ad unità in uso o una caduta di tensione, la funzione di dimostrazione viene iniziata automaticamente (solo display). Durante la dimostrazione, il display cambia in sequenza ma l'audio no.

Per cancellare:

Premere il tasto DISPLAY/DEMO durante la dimostrazione per farla cessare.

Per attivare o far cessare la dimostrazione:

Spegnere l'unità (modo di attesa **STANDBY**) e premere il tasto DISPLAY/DEMO.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo di dimostrazione nella sequenza seguente.

DISPLAY
/
DEMO



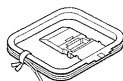
- ① "Demo on" (Dimostrazione eseguita)
- ② "Demo off" (Dimostrazione non eseguita)

Accessori

Antenna FM per uso interno (1)

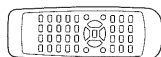


Antenna AM a quadro (1)

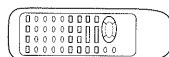


**Unità di telecomando (1)
Batteria (R6/AA) (2)**

Serie XD-6...
Serie XD-8...



Serie XD-7...



Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettere da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se aveste subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Cavi diffusori



Serie XD-6..., serie XD-8... (2)
Serie XD-7... (4)

Incluso nell'imballaggio dei diffusori

Diffusori di circondamento (salva la serie XD-7...)

Diffusore di circondamento (2)	Diffusore centrale (1)
Cavo diffusori (2)	Cavo diffusori (1)
Stabilizzatore diffusori (8)	Stabilizzatore diffusori (4)

Collegamento degli accessori del sistema

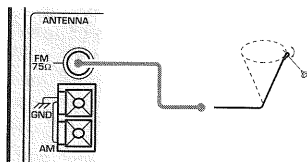
ATTENZIONE Nota sui collegamenti

Collegare i componenti nel modo indicato nel diagramma. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente una volta che i collegamenti sono stati completati. La configurazione del pannello posteriore cambia a seconda dei modelli, dei paesi e delle aree di vendita.

Antenna FM per uso interno

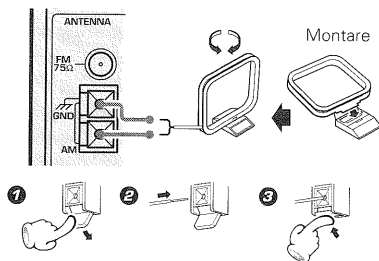
L'antenna fornita come accessorio va usata solo all'interno di casa e come dispositivo temporaneo. Per una ricezione più stabile, raccomandiamo l'uso di un'antenna esterna. Se si collega un'antenna esterna, scollegare quella interna.

- 1 Inserire quest'ultimo nella presa dell'antenna.
- 2 Trovare la posizione che fornisce una ricezione ottimale.
- 3 Fissare l'antenna.

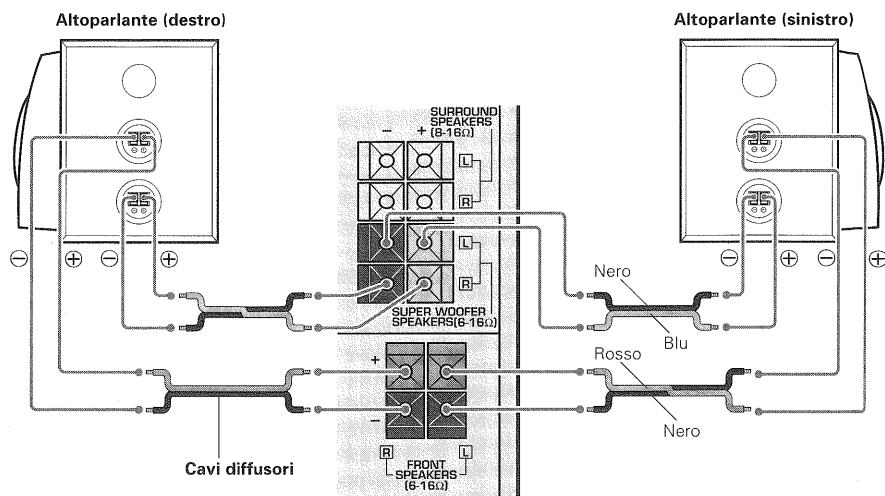


Antenna AM a quadro

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.



Diffusori (Serie XD-7...)



Nome del sistema	Modelli dei diffusori
XD-702	LS-N702
XD-752	LS-N752

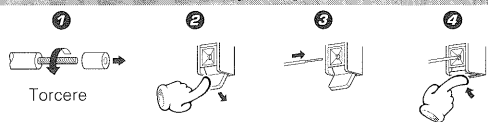
Installazione di diffusori e televisori

Se nelle vicinanze dell'unità si trova un dispositivo in grado di generare campi magnetici, l'interazione fra esso ed i diffusori può causare un'alterazione del colore del televisore. Se ciò accade, allontanare il diffusore di almeno 20 cm dal televisore.

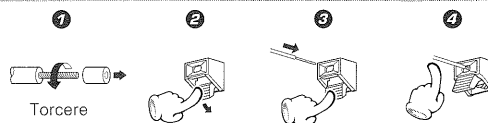
Funzionamento anormale del microprocessore

Per reinizializzare il microprocessore nel caso in cui le indicazioni siano distorte o l'unità non funzioni neppure se i collegamenti sono corretti, consultare la sezione "In caso di difficoltà".

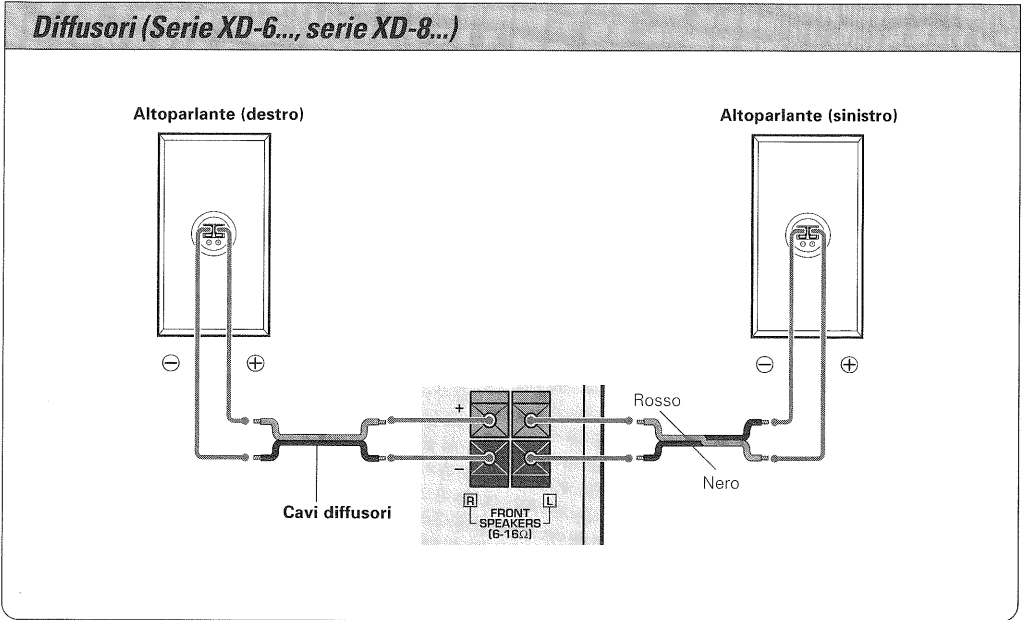
Unità principale



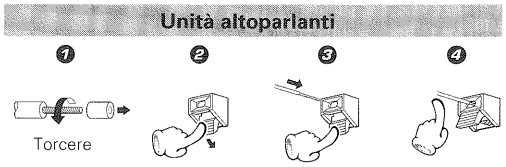
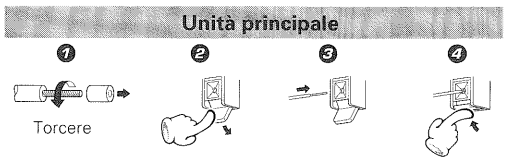
Unità altoparlanti



1. Non mettere mai in corto circuito i cavi "+" e "-" dei diffusori.
2. Se i collegamenti dei diffusori destro e sinistro o le polarità "+" e "-" vengono invertiti, la riproduzione risulta innaturale con una posizione nello spazio non chiara. Evitare quindi errori.
3. Inserire bene a fondo tutti gli spinotti o la riproduzione può essere disturbata da rumori.
4. Prima di collegare o scollegare cavi, scollegare prima di tutto la spina di alimentazione dalla sua presa. Se i cavi di collegamento sono scollegati a cavo di alimentazione collegato, l'unità può guastarsi o funzionare in modo anormale.



Nome del sistema	Modelli dei diffusori
XD-652	LS-N472
XD-852	LS-N572



Precauzioni riguardanti il posizionamento

Per evitare danni ed incendi, osservare le seguenti norme per garantire una corretta ventilazione dell'apparecchio.

- Non posare alcun oggetto davanti alle fessure di aerazione.
- Lasciare uno spazio libero tutto attorno all'unità pari o maggiore a quello indicato di seguito (a partire dalle dimensioni esterne massime, comprese protrusioni).

Pannello superiore: 50 cm , Pannello posteriore: 10 cm

Collegamento dei diffusori di circondamento (Serie XD-6..., serie XD-8...)

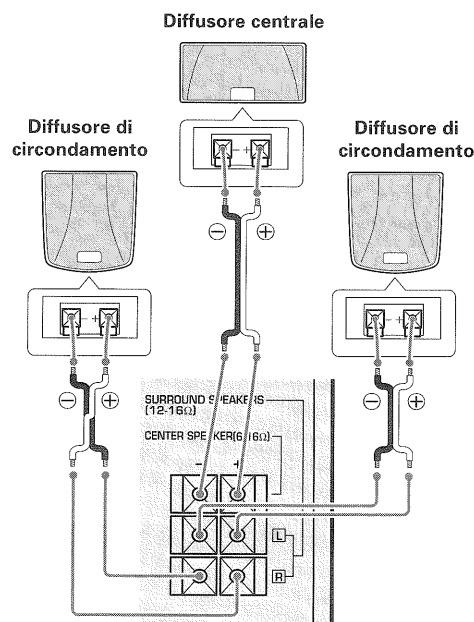
ATTENZIONE Nota sui collegamenti

Collegare i componenti nel modo indicato nel diagramma. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente una volta che i collegamenti sono stati completati. La configurazione del pannello posteriore cambia a seconda dei modelli, dei paesi e delle aree di vendita.

Prima di collegare il sistema di diffusori di circondamento, leggere le sezioni "Funzioni di circondamento" e "Impostazioni di circondamento".

- 55 - 56

Diffusori di circondamento (in dotazione)



Installazione raccomandata dei diffusori

Si raccomanda di installare i diffusori rivolti verso l'ascoltatore e sulla sinistra e destra della posizione di ascolto ad un'altezza di circa un metro al di sopra degli orecchi dell'ascoltatore. Ciascun diffusore di circondamento dovrebbe venire installato in modo che i lati più lunghi siano orizzontali.

Uso degli stabilizzatori dei diffusori (cuscinetti)

Se i diffusori di circondamento non sono stabili a causa della struttura del pavimento, applicare gli stabilizzatori appositi (cuscinetti) ai quattro angoli di ciascun diffusore.

Installazione su di una parete

I diffusori possono essere appesi ad una parete utilizzando i fori appositi sul retro dei diffusori stessi. Quando si appendono i diffusori, selezionare una posizione rigida e dura della parete che possa sostenere il peso dei diffusori stessi.

1. Installare sulla parete una vite sufficientemente robusta. Quando la si avvista, lasciar sporgere la testa e parte del gambo per 7-9 mm.
2. Appendere il diffusore inserendo la testa della vite a legno nel foro apposito sulla parte superiore del retro del diffusore. Controllare che i diffusori siano bene appesi.

- Prima dell'installazione, controllare che la parete sia sufficientemente forte da sostenere il diffusore. KENWOOD non può assumersi la responsabilità per incidenti dovuti ad una caduta dei diffusori da pareti non adatte o installazioni difettose.
- La vite per appendere il diffusore ad una parete non è in dotazione. Sceglierne una a seconda del materiale del muro e del suo spessore.
- Se non si conosce lo spessore o il materiale di una parete, affidare l'installazione a personale specializzato.

Unità principale



Unità altoparlanti



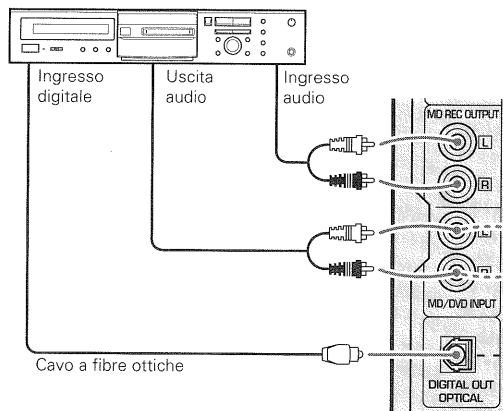
Collegamento con altri componenti (opzionali o di altri fabbricanti)

ATTENZIONE Nota sui collegamenti

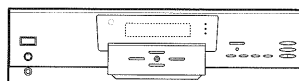
Collegare i componenti nel modo indicato nel diagramma. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente una volta che i collegamenti sono stati completati. La configurazione del pannello posteriore cambia a seconda dei modelli, dei paesi e delle aree di vendita.

Registratore MD, lettore DVD, videoregistratore o giradischi analogico

Registratore MD/videoregistratore



lettore DVD/giradischi analogico (P-110/opzionali)



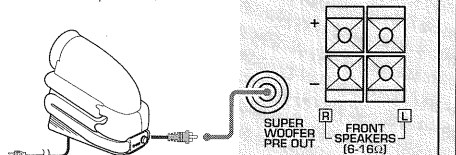
- Se un componente esterno, ad esempio un lettore DVD, viene collegato alle prese **MD/DVD INPUT**, quelle **MD REC OUTPUT** non emettono il segnale audio del componente esterno.

Super woofer

(solo serie XD-6..., serie XD-8...)

Può riprodurre con grande potenza frequenze estremamente basse.

(SW-500/opzionali)

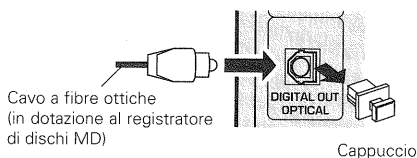


Filo di alimentazione

Ad una presa di corrente alternata

Presca DIGITAL OUT OPTICAL (ottico)

Togliere il cappuccio e collegare il cavo a fibre ottiche.



Cavo a fibre ottiche
(in dotazione al registratore
di dischi MD)

Cappuccio

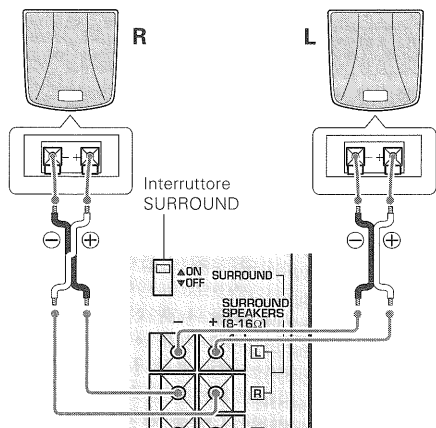
- Inserire la spina del cavo a fibre ottiche nella presa sino a che non si sente uno scatto.
- Se il connettore non è in uso, coprirlo sempre con il cappuccio apposito.
- Non affastellare o arrotolare strettamente un cavo a fibre ottiche.



Se deve venire collegato anche un componente aggiuntivo, consultarne prima il manuale.

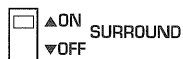
Diffusori di circondamento (posteriori) (solo serie XD-7...)

(RS-N852/opzionali)



L'interruttore SURROUND

Questo interruttore può venire usato quando un paio di diffusori di circondamento (posteriori) sono collegati al sistema. Se viene portato su ON, la riproduzione con circondamento diviene possibile. Se invece si trova su OFF, la riproduzione è sempre quella normale.

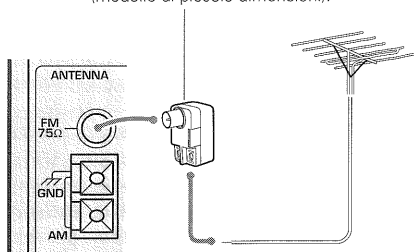


- Azionare questo comando ad unità spenta.
- Per ottenere una riproduzione di qualità migliore, si consiglia di tenere sempre questo interruttore su OFF nel caso non si possedano diffusori di circondamento (posteriori).
- Se viene portato su OFF, la riproduzione dai diffusori di circondamento (posteriori) eventualmente collegati all'unità non può aver luogo.

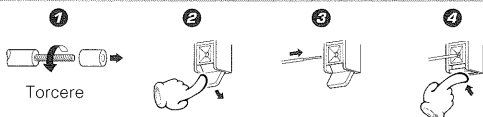
Antenna FM per uso esterno

Collegare il cavo coassiale da 75 ohm dall'antenna FM esterna al terminale FM 75 ohm di quest'unità.

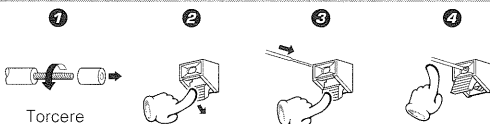
Usare un adattatore per antenna del tipo comunemente in commercio (modello di piccole dimensioni).



Unità principale

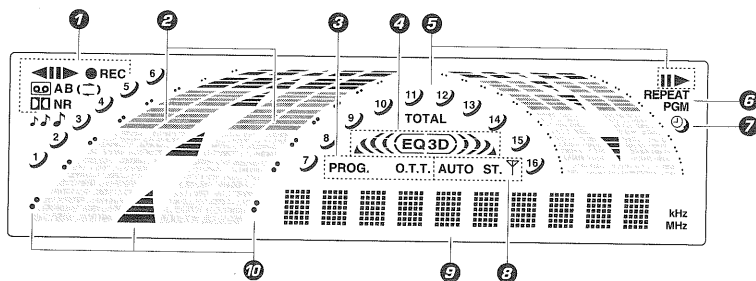


Unità altoparlanti



Display I display mostrati in questo manuale sono soltanto delle approssimazioni. Essi potrebbero differire da ciò che viene realmente visualizzato sui display.

Serie XD-7..., serie XD-8...



1 Indicatori legati al registratore a cassette

Questa sezione contiene indicatori delle funzioni del registratore a cassette. Le informazioni visualizzate includono il modo reverse impostato, e la direzione di trasporto del nastro.

2 Misuratore del livello del suono

Il display varia a seconda della musica riprodotta o delle operazioni impostate col lettore CD, registratore a cassette, ecc.

Durante la regolazione del volume, questo misuratore indica il volume attuale come punto di riferimento.

3 Indicatori legati al timer

4 Serie XD-7... :

Indicatori dell'equalizzatore/circondamento 3D/"S. direct"

Serie XD-8... :

Indicatori dell'equalizzatore/DSP/"S. direct"

5 Indicatori legati al lettore CD

Questa sezione contiene gli indicatori dei modi di riproduzione e pausa di CD. Essa mostra anche il numero dei brani del disco attualmente riprodotto.

6 Indicatori REPEAT/PGM

7 Indicatore del timer di spegnimento automatico

8 Indicatori legati al sintonizzatore

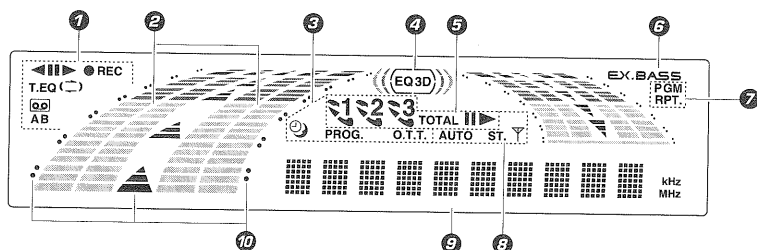
9 Display dei caratteri

Visualizza l'ingresso di segnale scelto, la frequenza, il livello del volume, ecc.

10 Guida

Lampeggia durante l'impostazione di una voce con la manopola Jog Dial.

Serie XD-6...



1 Indicatori legati al registratore a cassette

Questa sezione contiene indicatori delle funzioni del registratore a cassette. Le informazioni visualizzate includono il modo reverse impostato, e la direzione di trasporto del nastro.

2 Misuratore del livello del suono

Il display varia a seconda della musica riprodotta o delle operazioni impostate col lettore CD, registratore a cassette, ecc.

Durante la regolazione del volume, questo misuratore indica il volume attuale come punto di riferimento.

3 Indicatori legati al timer

4 Indicatori dell'equalizzatore/DSP/"S. direct"

5 Indicatori legati al lettore CD

Questa sezione contiene gli indicatori dei modi di riproduzione e pausa di CD. Indica anche il numero del disco al momento riprodotto.

6 Indicatore EX.BASS

7 Indicatori PGM/RPT.

8 Indicatori legati al sintonizzatore

9 Display dei caratteri

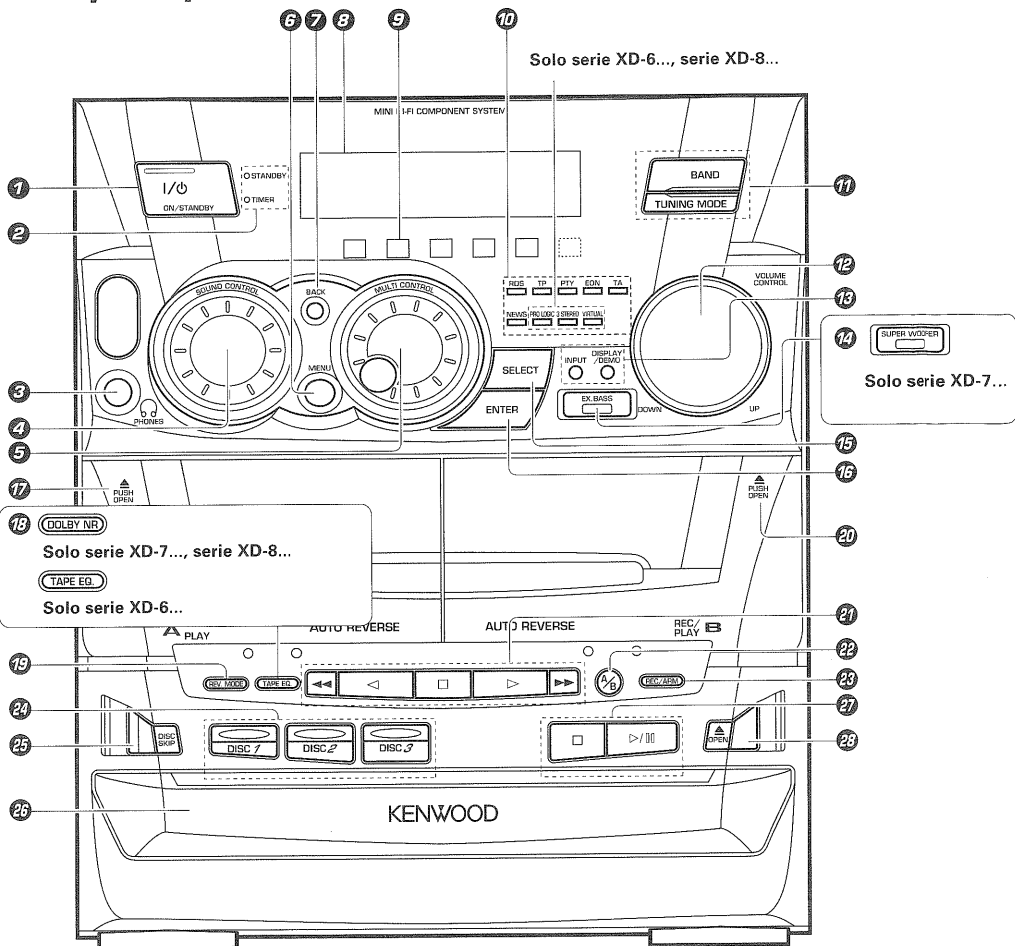
Visualizza l'ingresso di segnale scelto, la frequenza, il livello del volume, ecc.

10 Guida

Lampeggia durante l'impostazione di una voce con la manopola Jog Dial.

Unità principale

Solo serie XD-6..., serie XD-8...



18 **DOLBY NR**
Solo serie XD-7..., serie XD-8...
19 **TAPE EQ**
Solo serie XD-6...

Letture CD

- 24 **Tasti DISC SELECTOR** - 25
Per selezionare il disco da riprodurre (o da registrare).
Indicatori DISC SELECTOR
(solo serie XD-7..., serie XD-8...)
Gli indicatori corrispondenti ai piatti che contengono dei dischi si accendono. Durante la riproduzione di un CD, l'indicatore corrispondente al CD riprodotto lampeggia.
- 25 **Tasto DISC SKIP** - 25
Viene selezionato il disco da riprodurre (o da registrare).
Serve anche per inserire un CD nel vassoio dei dischi.
- 26 **Vassoio dei dischi** - 24
Può contenere 3 dischi.
- 27 **Tasti di funzione del lettore CD** - 24 - 25
Tasto di riproduzione/pausa (>/00)
Tasto di arresto (□)
- 28 **Pulsante di apertura/chiusura piatto portadisco** (▲ OPEN) - 24
Per aprire o chiudere il vassoio dei dischi.

Sintoamplificatore

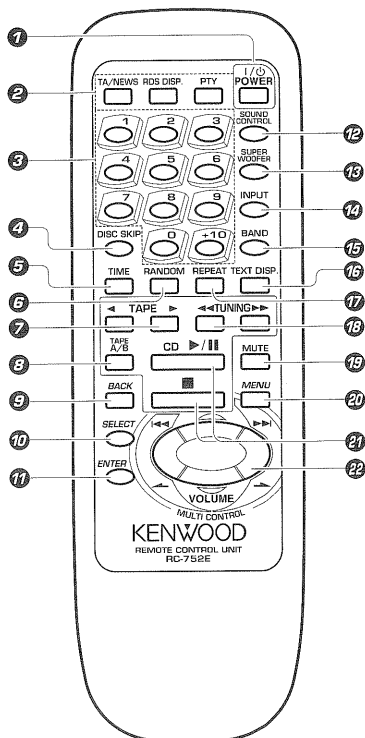
- 1** **Tasto ON/STANDBY** (I / ) - 22
Per accendere e spegnere l'unità.
- 2** **Indicatore di attesa (STANDBY)** - 23
L'indicatore si accende quando il modo di attesa STANDBY viene impostato.
- Indicatore TIMER** - 60 - 63
L'indicatore si accende insieme a quello STANDBY quando si imposta il modo di attesa STANDBY dopo aver attivato un programma del timer.
- 3** **Presa PHONES (Cuffia)** - 22
Per collegare una cuffia (opzionali).
- 4** **Manopola Jog Dial SOUND CONTROL** - 18 - 19 - 52 - 53
Girare questa manopola per scegliere o cancellare una curva di equalizzazione.
- 5** **Manopola Jog Dial MULTI CONTROL** - 18 - 19 - 25 - 30
Girare questa manopola per scegliere un modo di uso ottimale a seconda delle operazioni desiderate.
Se si è scelto l'ingresso del CD, questa manopola serve per evitare brani.
Se si è scelto l'ingresso TUNER, invece, essa serve per scegliere una stazione.
- 6** **Tasto MENU** - 18 - 19
Premerlo per portare il modo impostato con la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** su Off o On.
La voce scelta con questo pulsante cambia a seconda del modo di funzionamento in uso.
- Indicatore MENU (solo serie XD-7..., serie XD-8...)**
L'indicatore inizia a lampeggiare quando il pulsante **MENU** viene premuto.
- 7** **Tasto BACK** - 18 - 19
Premerlo nell'impostare un modo di funzionamento con la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** e tornare alla fase precedente e riavviare le operazioni da tale punto.
- 8** **Display** - 13
- 9** **Indicatori ad icona (CD PGM, REC., DUBBING, AUDIO, CLOCK, SURROUND)** - 18 - 19
Quando un modo viene impostato con la manopola **MULTI CONTROL**, le icone si accendono ad indicare il modo attualmente in uso.
(L'icona **SURROUND** viene visualizzata solo con i modelli delle serie XD-6..., serie XD-8...)

Registratore a cassetta

- 10** **Portacassetta del deck A**
Premere l'area contrassegnata **▲ PUSH OPEN** per caricare o scaricare una cassetta.
- 11** **Tasto DOLBY NR (solo serie XD-7..., serie XD-8...)** - 33
Per attivare e disattivare la funzione Dolby di riduzione del rumore di fondo.
- Tasto TAPE EQ. (solo serie XD-6...)** - 27
Premere questo pulsante per attivare e disattivare l'equalizzatore del nastro.
- 12** **Tasto REV. MODE (Modo in inversione di movimento)** - 27 - 33
Per selezionare il modo in inversione di movimento del deck (entrambi i lati, ripetizione, un lato)
- 13** **Indicatori delle funzioni RDS (Per la GB, l'Europa e la Russia) Indicatori relativi al circondamento (solo serie XD-6..., serie XD-8...)** - 41 - 53
- 14** **Tasti di funzione del sintonizzatore** - 30
Tasto BAND
Premere questo tasto per cambiare la banda di ricezione.
Tasto TUNING MODE
Cambia il modo di sintonia.
- 15** **Manopola per la regolazione del volume (VOLUME CONTROL)** - 22
Viene usata per la regolazione del volume.
- 16** **Tasto INPUT** - 22
Premerlo per scegliere una sorgente di ingresso. Quando TAPE o CD vengono scelti, la riproduzione inizia automaticamente, purché un nastro o un disco sia già stato caricato.
Tasto DISPLAY/DEMO - 6 - 34
Cambia le informazioni visualizzate.
Se l'unità si trova nel modo STANDBY:
Attiva e disattiva il modo di dimostrazione.
- 17** **Tasto EX.BASS (bassi extra) (solo serie XD-6..., serie XD-8...)** - 23
Attiva e disattiva la funzione di potenziamento dei bassi.
Indicatore EX.BASS (solo serie XD-8...) - 23
Tasto SUPER WOOFER (solo serie XD-7...) - 23
Premere questo pulsante per attivare o disattivare il super woofer.
Indicatore SUPER WOOFER (solo serie XD-7...) - 23
- 18** **Tasto SELECT** - 18 - 19 - 58
Usato per impostare i vari modi di funzionamento o finalizzare una selezione.
Se l'unità si trova nel modo STANDBY:
Usato per visualizzare l'ora esatta. Se questo pulsante viene premuto mentre l'indicatore "TIMER" è acceso, gli indicatori "PROG." o "O.T.T.", si accendono a loro volta, il modo di impostazione del timer viene visualizzato ed il display torna infine alle sue condizioni iniziali.
- 19** **Tasto ENTER** - 18 - 19
Usato per impostare un modo scelto o per dare inizio alla sua esecuzione.
- 20** **Portacassetta del deck B**
Premere l'area contrassegnata **▲ PUSH OPEN** per caricare o scaricare una cassetta.
- 21** **Tasti di funzione del registratore a cassetta** - 26 - 27
Tasti di riproduzione (◀ ▶)
Tasto di arresto (□)
Tasto di avanzamento rapido e riavvolgimento (◀◀ ▶▶)
Tasto A/B - 26
Premerlo per scegliere la piastra di registrazione da utilizzare.
- 22** **Tasto REC/ARM** - 33 - 34
Premerlo per dare inizio alla registrazione. Premendolo durante la registrazione la si fa cessare dopo aver aperto uno spazio in bianco della durata di 4 secondi.

Telecomando (Serie XD-7...)

I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione.



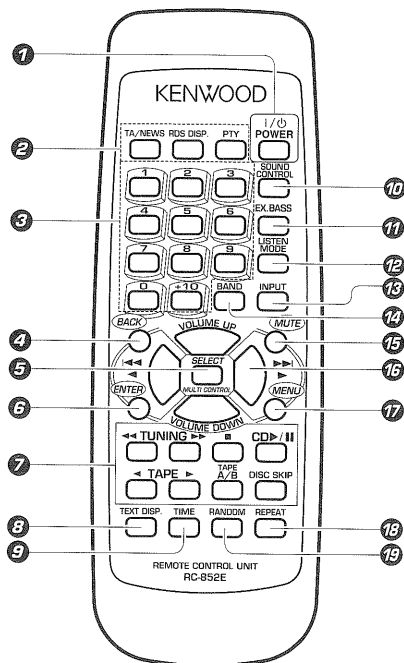
Per la GB, l'Europa e la Russia : RC-752E
Altri paesi : RC-752

- 1 Tasto I / \square POWER** → 22
Per accendere e spegnere l'unità.
- 2 Tasti delle funzioni RDS (Per la GB, l'Europa e la Russia)** → 44
Tasto TA/NEWS
Serve per la ricezione automatica di trasmissioni radio di un certo contenuto.
Tasto RDS DISP. → 41
Durante la ricezione delle stazioni radio RDS viene cambiato il contenuto del display.
Tasto PTY → 42
Per specificare il tipo di programma nella ricerca di una stazione radio.
- 3 Tasti numerici** → 25
Usati come tasti numerici quando l'ingresso usato è quello CD o quello TUNER.
- 4 Tasto DISC SKIP** → 25

- 5 Tasto TIME** → 25
Premerlo per far cambiare l'indicazione del tempo sul display del lettore CD.
- 6 Tasto RANDOM** → 40
Per la riproduzione di CD, la commutazione viene eseguita fra la riproduzione casuale e quella normale.
- 7 Tasto di funzione del registratore a cassette** (◀ ▶) → 26
- 8 Tasto TAPE A/B** → 26
- 9 Tasto BACK** → 18
- 10 Tasto SELECT** → 18
- 11 Tasto ENTER** → 18
- 12 Tasto SOUND CONTROL** → 18 → 52
Girare questa manopola per scegliere o cancellare l'equalizzatore grafico e le impostazioni di circondamento 3D.
- 13 Tasto SUPER WOOFER** → 23
- 14 Tasto INPUT** → 22
- 15 Tasto BAND** → 30
- 16 Tasto TEXT DISP.** → 46
Premerlo per far cambiare le informazioni CD TEXT visualizzate sul CD.
- 17 Tasto REPEAT** → 38
Per la riproduzione ripetuta di un CD.
- 18 Tasti di sintonizzazione, TUNING (◀◀ ▶▶) (CD/TAPE/TUNER)** → 25 → 27 → 30
Se l'ingresso CD o TAPE viene scelto, premere questo pulsante per fare avanzare o indietro la testina di lettura sul disco o sul nastro. Se si sceglie l'ingresso TUNER, premere questo pulsante per scegliere una stazione.
- 19 Tasto MUTE** → 23
Per silenziare il suono, temporaneamente.
- 20 Tasto MENU** → 18
- 21 Tasto di riproduzione/pausa CD (▶/||)** → 24
Tasto di arresto (■) → 25 → 31
- 22 Tasti MULTI CONTROL/VOLUME** → 18 → 22
Tasto di evitamento/ricambio stazioni preselezionate (◀◀ ▶▶) (CD/TUNER) → 25 → 31
- I tasti destro e sinistro hanno la stessa funzione del controllo multiplo **MULTI CONTROL** dell'unità principale.
Se viene scelto l'ingresso di segnale del lettore CD, premere questo pulsante per far avanzare o indietro la testina di lettura sul disco.
Se viene scelto l'ingresso TUNER, premere questo pulsante per scegliere le stazioni preselezionate.
I tasti in alto ed in basso servono per regolare il volume.

Telecomando (Serie XD-6..., serie XD-8...)

I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione.



Per la GB, l'Europa e la Russia : RC-852E
Altri paesi : RC-852

- 1 **Tasto | / $\text{\textcircled{P}}$ POWER** - 22
Per accendere e spegnere l'unità.
- 2 **Tasti delle funzioni RDS**
(Per la GB, l'Europa e la Russia)
Tasto TA/NEWS - 44
Serve per la ricezione automatica di trasmissioni radio di un certo contenuto.
Tasto RDS DISP. - 41
Durante la ricezione delle stazioni radio RDS viene cambiato il contenuto del display.
Tasto PTY - 42
Per specificare il tipo di programma nella ricerca di una stazione radio.
- 3 **Tasti numerici** - 25
Usati come tasti numerici quando l'ingresso usato è quello CD o quello TUNER.
- 4 **Tasto BACK** - 19

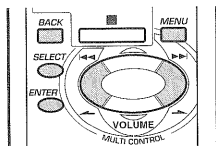
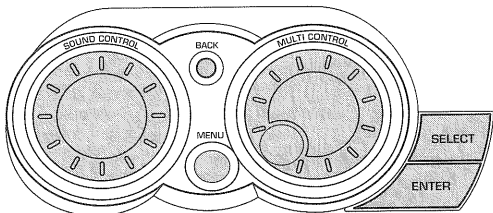
- 5 **Tasto SELECT** - 19
- 6 **Tasto ENTER** - 19
- 7 **Tasti di sintonizzazione, TUNING ($\leftarrow \rightarrow$)**
(CD/TAPE/TUNER) - 25 - 27 - 30
Se l'ingresso CD o TAPE viene scelto, premere questo pulsante per fare avanzare o indietreggiare la testina di lettura sul disco o sul nastro. Se si sceglie l'ingresso TUNER, premere questo pulsante per scegliere una stazione.
- Tasto di arresto (\blacksquare)** - 25 - 31
- Tasto di riproduzione/pausa CD ($\blacktriangleright / \text{II}$)** - 24
- Tasto di funzione del registratore a cassette ($\blacktriangleleft \blacktriangleright$)** - 26
- Tasto TAPE A/B** - 26
- Tasto DISC SKIP** - 25
- 8 **Tasto TEXT DISP.** - 46
Premerlo per far cambiare le informazioni CD TEXT visualizzate sul CD.
- 9 **Tasto TIME** - 25
Premerlo per far cambiare l'indicazione del tempo sul display del lettore CD.
- 10 **Tasto SOUND CONTROL** - 19 - 53
Premere per scegliere la curva di equalizzazione, la riproduzione DSP o la riproduzione di circondamento.
- 11 **Tasto EX. BASS (bassi extra)** - 23
- 12 **Tasto LISTEN MODE** - 53
Premerlo per selezionare il modo di riproduzione con circondamento.
- 13 **Tasto INPUT** - 22
- 14 **Tasto BAND** - 30
- 15 **Tasto MUTE** - 23
Per silenziare il suono, temporaneamente.
- 16 **Tasti MULTI CONTROL/VOLUME UP, DOWN** - 19 - 22
Tasto di evitamento/ricambio stazioni preselezionate ($\text{I} \leftarrow \rightarrow \text{I}$) (CD/TUNER) - 25 - 31

- I tasti destro e sinistro hanno la stessa funzione del controllo multiplo **MULTI CONTROL** dell'unità principale. Se viene scelto l'ingresso di segnale del lettore CD, premere questo pulsante per far avanzare o indietreggiare la testina di lettura sul disco. Se viene scelto l'ingresso TUNER, premere questo pulsante per scegliere le stazioni preselezionate. I tasti in alto ed in basso servono per regolare il volume.
- 17 **Tasto MENU** - 19
 - 18 **Tasto REPEAT** - 38
Per la riproduzione ripetuta di un CD.
 - 19 **Tasto RANDOM** - 40
Per la riproduzione di CD, la commutazione viene eseguita fra la riproduzione casuale e quella normale.

Quest'unità possiede due manopole Jog Dial chiamate **MULTI CONTROL** e **SOUND CONTROL**. La manopola **MULTI CONTROL** rende possibile impostare molte funzioni diverse in modo molto semplice. Quando il menu viene premuto, gli indicatori delle icone si illuminano a seconda dell'operazione fatta con la manopola di comando **MULTI CONTROL**, così che potete scegliere il modo di funzionamento desiderato in modo più intuitivo.



Esempio di indicazione via icona:
Se viene scelto il modo di duplicazione "Tape Dubbing" con la manopola **MULTI CONTROL** o se il pulsante **MULTI CONTROL** del telecomando viene premuto, l'icona "DUBBING" si accende.



Manopola Jog Dial **SOUND CONTROL**

La manopola Jog Dial **SOUND CONTROL** e il pulsante **SOUND CONTROL** del telecomando rendono possibile scegliere un tono o un effetto sonoro con una procedura facile. - 52

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial **SOUND CONTROL**.

- "Rock" Musica Rock
 - "Pop" Musica Pop
 - "Jazz" Musica jazz
 - "Classic" Musica classica
 - "Disco" Musica Disco
 - "Movie" Colonne sonore
 - "3D Level 1" Livello di circondamento 3D 1
 - "3D Level 2" Livello di circondamento 3D 2
 - "Custom EQ 1"
 - "Custom EQ 2"
 - "Custom EQ 3"
- } Curva di equalizzazione creata dall'utente
- "S. direct" La riproduzione pura del suono con equalizzatore e circuiti di circondamento 3D disattivati.
 - "Effect off" Riproduzione normale

Manopola Jog Dial **MULTI CONTROL**

- 1 Premere il pulsante **MENU** per impostare il modo di regolazione **MULTI CONTROL**.
- 2 Scegliere un modo di funzionamento girando la manopola **MULTI CONTROL** o premendo i pulsanti **MULTI CONTROL** del telecomando.
- 3 Impostare, stabilire o eseguire funzioni premendo il pulsante **SELECT** e/o quello **ENTER**.

Esempi di visualizzazione sul display

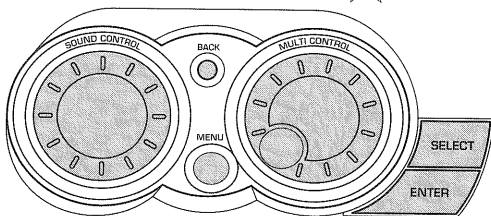
Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL**. I messaggi fra le parentesi () possono non venire visualizzati in certe situazioni.

- ("CD Program Play")
Solo quando viene scelto l'ingresso CD
- ("Recording Options")
Solo quando un nastro registrabile viene caricato nella Piastra B
- ("Tape Dubbing")
Solo quando viene scelto l'ingresso TAPE, un nastro riproducibile è caricato nella Piastra A ed uno registrabile in quella B
- "Audio Options"
- "Clock Options"

- Per cancellare il modo di uso di **MULTI CONTROL**, leggere la descrizione di ciascuna delle funzioni che controlla sul manuale di istruzioni.
- Premere il pulsante **BACK** per tornare alla fase precedente e riprendere le operazioni da lì. (Il pulsante **BACK** cessa di funzionare una volta che il messaggio "Press 'ENTER' to Start" è stato visualizzato interamente.)

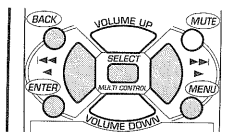
Nel modo di uso di **MULTI CONTROL**, vale a dire quando la linea di guida lampeggia, i pulsanti **BAND** e di riproduzione sono disattivati e non funzionano.

Quest'unità possiede due manopole Jog Dial chiamate **MULTI CONTROL** e **SOUND CONTROL**. La manopola **MULTI CONTROL** rende possibile impostare molte funzioni diverse in modo molto semplice. Quando il menu viene premuto, gli indicatori delle icone si illuminano a seconda dell'operazione fatta con la manopola di comando **MULTI CONTROL**, così che potete scegliere il modo di funzionamento desiderato in modo più intuitivo.



Esempio di indicazione via icona:

Se viene scelto il modo di duplicazione "Tape Dubbing" con la manopola **MULTI CONTROL** o se il pulsante **MULTI CONTROL** del telecomando viene premuto, l'icona "DUBBING" si accende.



Manopola Jog Dial SOUND CONTROL

La manopola Jog Dial **SOUND CONTROL** e il pulsante **SOUND CONTROL** del telecomando rendono possibile scegliere un tono o un effetto sonoro con una procedura facile.

- 53

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial **SOUND CONTROL**.

- "Rock" Musica Rock
- "Pop" Musica Pop
- "Jazz" Musica jazz
- "Classic" Musica classica
- "Hall" Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese)
- "Disco" Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese)
- "Live" Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese)
- "Church" Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese)
- "Dolby Pro logic" Modi di riproduzione con circondamento
- "Dolby 3 stereo" Modi di riproduzione con circondamento
- "Dolby Virtual surround" Modi di riproduzione con circondamento
- "Custom EQ 1" Curva di equalizzazione creata dall'utente
- "Custom EQ 2" Curva di equalizzazione creata dall'utente
- "Custom EQ 3" Curva di equalizzazione creata dall'utente
- "S. direct" La riproduzione di un suono più puro disattivando EX.BASS, l'equalizzatore, la riproduzione DSP e la circuiteria di circondamento.
- "Effect off" Riproduzione normale

Manopola Jog Dial MULTI CONTROL

- 1 Premere il pulsante **MENU** per impostare il modo di regolazione **MULTI CONTROL**.
- 2 Scegliere un modo di funzionamento girando la manopola **MULTI CONTROL** o premendo i pulsanti **MULTI CONTROL** del telecomando.
- 3 Impostare, stabilire o eseguire funzioni premendo il pulsante **SELECT** e/o quello **ENTER**.

Esempi di visualizzazione sul display

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL**. I messaggi fra le parentesi () possono non venire visualizzati in certe situazioni.

- "CD Program Play")
Solo quando viene scelto l'ingresso CD
- ("Recording Options")
Solo quando un nastro registrabile viene caricato nella Piastra B
- ("Tape Dubbing")*
Solo quando viene scelto l'ingresso TAPE, un nastro riproducibile è caricato nella Piastra A ed uno registrabile in quella B
- "Audio Options"
- "Clock Options"
- "Surround Setup"

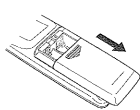
* "Tape Dubbing" non può venire scelto durante i modi di riproduzione DSP o con circondamento.

- Per cancellare il modo di uso di **MULTI CONTROL**, leggere la descrizione di ciascuna delle funzioni che controlla sul manuale di istruzioni.
- Premere il pulsante **BACK** per tornare alla fase precedente e riprendere le operazioni da lì. (Il pulsante **BACK** cessa di funzionare una volta che il messaggio "Press 'ENTER' to Start" è stato visualizzato interamente.)

Nel modo di uso di **MULTI CONTROL**, vale a dire quando la linea di guida lampeggia, i pulsanti **BAND** e di riproduzione sono disattivati e non funzionano.

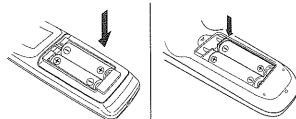
Caricamento delle batterie

① Togliere il coperchio.



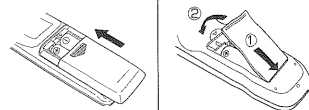
Serie XD-6...
Serie XD-8...

② Inserire le batterie.



Serie XD-7...

③ Chiudere il coperchio.



- Inserire due batterie R6 (formato AA) orientando le polarità nel modo indicato sul fondo del vano batterie.

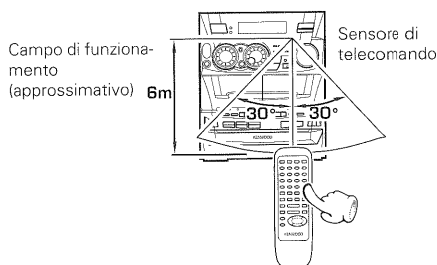
Impiego

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di alimentazione e premere il tasto di accensione/attesa (I / ⏻ POWER) del telecomando per accendere l'unità. Dopo che essa è stata accesa, premere il tasto desiderato.

Per spegnere l'unità, premere il tasto di accensione/attesa (I / ⏻ POWER) un'altra volta ed il sistema si porterà nel modo di attesa nel quale è acceso il solo display dell'ora esatta.

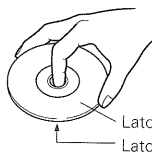
L'unità si porta nel modo di attesa STANDBY e l'indicatore "STANDBY" si illumina. L'indicatore "TIMER" si accende in questo modo di funzionamento se è stato impostato un programma del timer.

- Tra la pressione di un tasto del telecomando e quella di un altro è necessario lasciare un intervallo da 1 o più secondi.



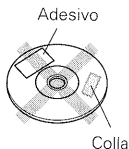
1. Le batterie in dotazione servono solo per il controllo del funzionamento del sistema e la loro durata può essere molto breve.
2. Se la distanza efficace del telecomando scende, sostituire le batterie con altre nuove.
3. Se la luce solare diretta o quella di una luce a fluorescenza ad alta frequenza colpiscono il sensore di telecomando, il sistema può non funzionare regolarmente. In tal caso, cambiare la posizione di installazione del sistema.

Precauzioni riguardanti i dischi

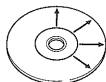


Manipolazione dei dischi

Tenere i dischi in modo che non tocchino la superficie di riproduzione.



Non applicare carta o nastro adesivo né al lato dell'etichetta né al lato di riproduzione del disco.



Pulizia


Se il disco si sporca, passarlo leggermente muovendosi radialmente dal centro verso l'esterno con un panno soffice e pulito in cotone.

Conservazione

Se un disco non deve venire riprodotto, toglierlo dal lettore e rimetterlo nella sua custodia.

Dischi che possono venire riprodotti con quest'unità

CD da 12 e 8 cm, e la porzione audio di dischi CDV, CD-G, CD-EG e CD-EXTRA.

Usare dischi che corrispondano agli standard industriali IEC, ad esempio quelli che portano il marchio  sull'etichetta.

Non tentare mai la riproduzione di dischi incrinati o deformati

Durante la riproduzione, il disco ruota ad alta velocità nel lettore. Per evitare possibili incidenti, è quindi opportuno non usare dischi incrinati o deformati o ancora spezzati ma riparati con nastro adesivo o colla.

Non usate dischi non perfettamente circolari, dato che possono causare guasti.

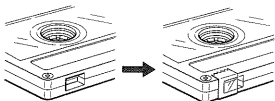
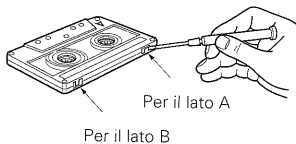
Accessori per dischi

Gli accessori per dischi come lo stabilizzatore, il foglio protettivo, l'anello protettivo, ecc. comunemente in vendita non possono venire usati con questo sistema, perché superflui e possibile fonte di danni.

Note sui nastri a cassetta

Linguetta di sicurezza (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.

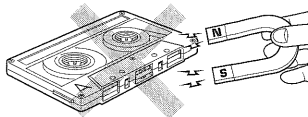


Per riregistrare

Applicare il nastro solo sulla posizione dove la linguetta è stata rimossa.

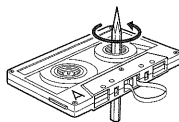
Come riporre i nastri

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



Se il nastro è allentato

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo il nastro.



1. Nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti

Dato che i nastri a cassetta più lunghi di 110 minuti sono molto sottili, il nastro può aderire al rullino pressore o essere tagliato con facilità. Si raccomanda di non utilizzare tali nastri con questa unità per evitare possibili danni.

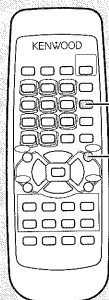
2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

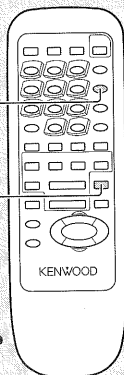
Metodo di base per l'uso

Riproduzione di suono con bassi potenziati

Serie XD-6...
Serie XD-8...



Serie XD-7...

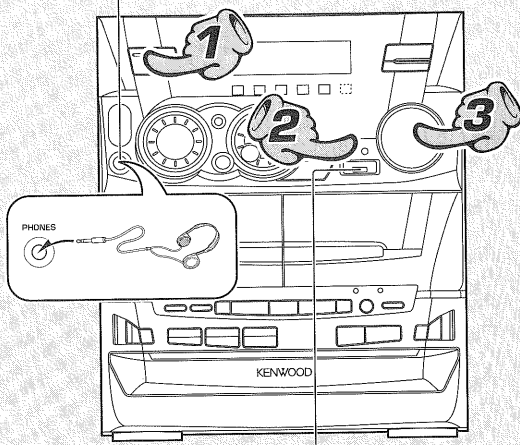


Silenziamento temporaneo della riproduzione

Ascolto in cuffia

Inserire lo spinotto della cuffia nella presa PHONES.

- I diffusori vengono automaticamente disattivati.
- Il modo di disattivazione effetti sonori "Effect off" viene automaticamente impostato durante la riproduzione DSP o di circondamento.



Riproduzione di suono con bassi potenziati

Sezione Informazioni Fondamentali

1. Accensione e spegnimento

Quando l'unità viene accesa, premendo il pulsante ON/STANDBY si entra nel modo di attesa, nel quale l'indicatore STANDBY si accende.



Funzione ad un solo tocco

L'unità può venire accesa anche col tasto di riproduzione del lettore CD, quello di riproduzione del registratore a cassette o quello BAND del sintonizzatore.

È anche possibile accendere l'unità semplicemente premendo il pulsante **▲ OPEN**.

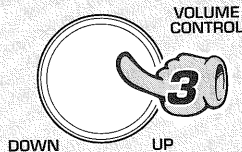
2. Scelta della riproduzione desiderata

INPUT



- ① TUNER (Radio) → [30]
- ② CD → [24]
- ③ TAPE → [26]
- ④ MD/DVD (Ingresso dall'esterno) → [11] [51]

- Se si sceglie il modo MD/DVD (ricezione di segnale dall'esterno), leggere il manuale di istruzioni del componente collegato alle prese MD/DVD INPUT.

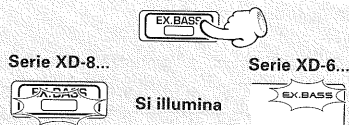


VOLUME CONTROL

3. Regolazione del volume

- Il display visualizza un valore di riferimento. (Il valore di riferimento viene mostrato anche visualmente dal misuratore del livello sonoro.)

Riproduzione di suono con bassi potenziati (EX.BASS) (solo serie XD-6..., serie XD-8...)



- Ciascuna pressione attiva o disattiva alternatamente EX.BASS.
- Il modo EX.BASS viene automaticamente spento durante la registrazione o quando la manopola Jog Dial **SOUND CONTROL** viene girata.

Silenziamento temporaneo della riproduzione (solo telecomando)



- Premere il tasto di nuovo per tornare al livello originario del volume.
- Il silenziamento della riproduzione viene cancellato anche quando viene controllato il volume.

- Quando l'ingresso CD o TAPE viene scelto ed un disco è stato caricato sul piatto portadisco o un nastro è stato caricato nel registratore per la riproduzione, questa inizia immediatamente.

Quando è stato selezionato un CD.

CD D1 0:00

Volume 19

Display del volume

Riproduzione di suono con bassi potenziati (Super woofer) (solo serie XD-7...)

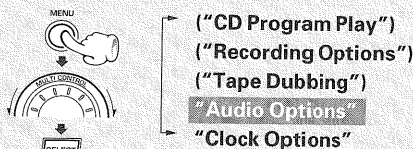


- Ciascuna pressione attiva o disattiva il super woofer.

Regolazione del super woofer

Regolare il livello di volume del super woofer a seconda del tipo di musica ascoltato e delle proprie preferenze.

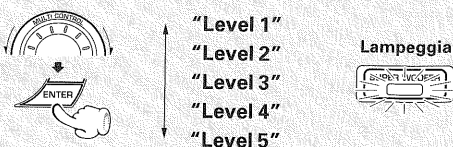
1 Scegliere "Audio Options".



2 Scegliere "SW Level".



3 Regolare.



Modo di attesa

Se l'indicatore "STANDBY" dell'unità è acceso, una piccola quantità di corrente scorre nell'unità per alimentare la memoria. L'indicatore "TIMER" si accende a sua volta se un programma del timer è stato attivato prima di impostare il modo di attesa STANDBY. Questa condizione viene definita di standby. Quando l'indicazione dell'orologio è accesa, il sistema può essere attivato col telecomando. Quest'unità è stata progettata in modo da minimizzare il consumo di corrente.

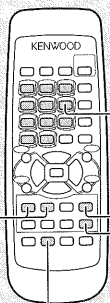
Riproduzione di CD



Se si carica un disco nel lettore CD mentre questo è spento, semplicemente premendo il tasto di riproduzione del lettore CD lo si fa accendere e la riproduzione inizia.

Riproduzione da un brano desiderato

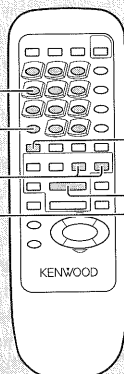
Serie XD-6...
Serie XD-8...



TIME

Ricerca ad alta velocità nelle due direzioni

Serie XD-7...

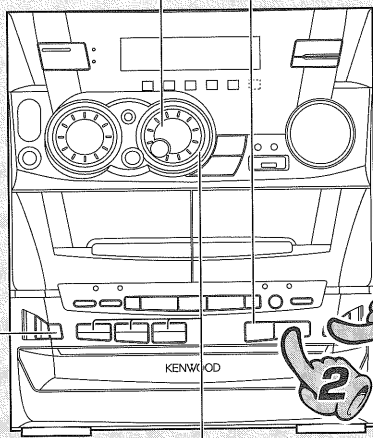


TIME

DISC SKIP

Iniziare la riproduzione/
Per far entrare in pausa la
riproduzione

Evitamento di brani Per far fermare la riproduzione



Riproduzione da un brano desiderato

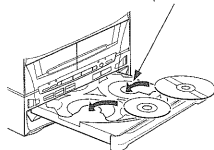
1. Caricare un CD.

- ① Aprire il piatto portadischi.
- ② Caricare un CD.
- ③ Richiudere il piatto portadischi.

Quando il tasto >||| viene premuto, il disco viene riprodotto per primo.



Il vassoio si apre quando il tasto viene premuto e si chiude premendolo di nuovo.



L'etichetta deve essere rivolta verso l'alto.

2. Iniziare la riproduzione.

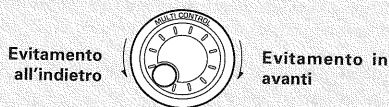
Serie XD-7...
Serie XD-8...

I numeri dei brani registrati vengono visualizzati.



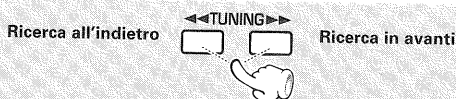
- Dopo qualche secondo, la riproduzione inizia dal primo brano del CD.
- La riproduzione cessa quando tutti i dischi sul piatto sono stati riprodotti. (Riproduzione continuata)
- Quando il pulsante ▲ OPEN viene premuto durante la riproduzione, il piatto portadischi si apre ma la riproduzione continua. (In questo momento, il pulsante DISC SKIP non funziona.)

Evitamento di brani



- I brani nella direzione in cui viene ruotata la manopola vengono evitati ed il brano scelto viene riprodotto dall'inizio.
- Se la jog dial viene ruotata appena un po', in senso antiorario, durante la riproduzione, il brano in riproduzione viene riprodotto di nuovo dall'inizio.
- I brani del CD possono venire evitati anche con i tasti ◀◀ e ▶▶ del telecomando.

Ricerca ad alta velocità nelle due direzioni (solo telecomando)



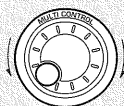
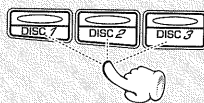
- La riproduzione ha inizio dalla posizione in cui il tasto viene lasciato andare.

Riproduzione da un brano desiderato

Selezionare il CD.

Scegliere il numero di brano desiderato.

(Unità principale)

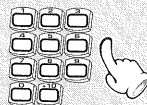


(Telecomando)

Serie XD-6...

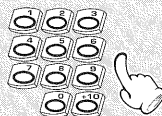
Serie XD-8...

DISC SKIP



Serie XD-7...

DISC SKIP



Premere i tasti numerici nel modo indicato di seguito....

Per impostare il numero di brano 23: +10 +10 3

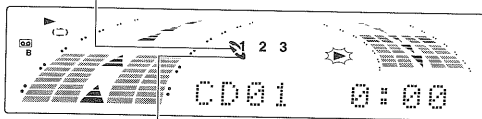
Per impostare il numero di brano 40:

+10 +10 +10 +10 0

- Non toccare il lato riprodotto del CD.
- Far ruotare il piatto per mezzo del tasto **DISC SKIP** per inserire il terzo CD.
- Il piatto portadisco che contiene il disco da riprodurre deve esser rivolto verso il pannello anteriore.

Serie XD-6...

Il CD selezionato viene indicato sul display.



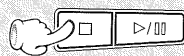
Si illumina quando un disco viene inserito al momento della riproduzione.

Per far entrare in pausa la riproduzione



- Ciascuna pressione fa iniziare ed interrompere la riproduzione del CD.

Per far fermare la riproduzione



Visualizzazione del tempo sul lettore CD

Ciascuna pressione del tasto **TIME** del telecomando fa cambiare l'indicazione del tempo visualizzata.

- ① 1:12 Tempo trascorso del brano in riproduzione
- ② -4:18 Tempo rimanente del brano in riproduzione
- ③ 12:46 Tempo trascorso del disco ("TOTAL" si illumina)
- ④ -63:14 Tempo rimanente del disco ("TOTAL" si illumina)

- Durante la riproduzione programmata, quella casuale e ripetuta di un singolo brano, viene visualizzato solo il tempo di riproduzione trascorso del brano in ascolto.

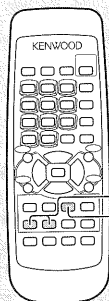
Riproduzione di cassette



Caricando un nastro nella cassetta da usare nel corso della riproduzione, semplicemente premendo il pulsante di riproduzione si accende l'unità e si dà inizio al modo di riproduzione.

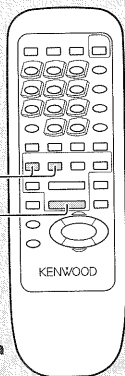
Dare inizio alla riproduzione

Serie XD-6...
Serie XD-8...

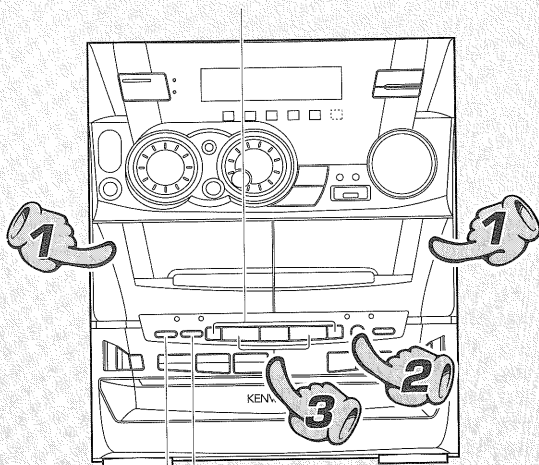


Per abbandonare la riproduzione

Serie XD-7...



Riavvolgimento del nastro ad alta velocità
Per abbandonare la riproduzione



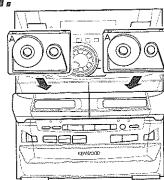
Selezionare il modo reverse

Selezione dell'equalizzatore di cassette
Selezione della riduzione del rumore di fondo, DOLBY NR - 33

1. Caricare una cassetta preregistrata.



- ① Aprire lo sportello del vano porta cassetta.
- ② Inserire un nastro e chiudere lo sportello.



2. Selezionare la piastra da utilizzare per la riproduzione.



3. Dare inizio alla riproduzione.



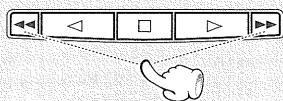
Premere il tasto di riproduzione nella direzione desiderata.

- Durante la riproduzione di segnale registrato con l'equalizzatore o un effetto di circondamento 3D, scegliere "Effect off" con la manopola Jog Dial **SOUND CONTROL**. (Circondamento 3D : solo serie XD-7...) - 52 - 53

Riavvolgimento del nastro ad alta velocità

Per avvolgere rapidamente
il nastro nella direzione ←

Per avvolgere rapidamente
il nastro nella direzione →



- Premere il tasto □ e far fermare l'avvolgimento rapido del nastro.

Selezionare il modo reverse (solo unità principale)



Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "→" La riproduzione cessa dopo che sono stati riprodotti ambedue i lati del nastro in una delle due piastre (Riproduzione continuata: - 28)
- ② "↔" ... La riproduzione senza fine di ambedue i lati del nastro.
- ③ "←" La riproduzione cessa dopo la riproduzione di un lato della cassetta.

Selezione dell'equalizzatore di cassette (solo unità principale) (solo serie XD-6...)

Usare l'equalizzatore di cassette solo per riprodurre nastri registrati con il sistema di riproduzione Dolby Noise Reduction. Un nastro registrato senza sistema DOLBY NR non può venire riprodotto normalmente se l'equalizzatore di cassette viene scelto durante la riproduzione.

Si accende quando
l'equalizzatore di cassette è
acceso.



Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "T. EQ" illuminato
..... Equalizzatore di cassette in uso
 - ② "T. EQ" nonilluminato
..... Equalizzatore di cassette non in uso
- L'equalizzatore di cassette è efficace per la riduzione di rumori di alta frequenza.

Per abbandonare la riproduzione



- Non estrarre il nastro sino a che non si è del tutto fermato.

- La selezione del nastro Normal (TYPE I), High (TYPE II) o Metal (TYPE IV) viene impostata automaticamente.
- Prima di caricare la cassetta, tenderne il nastro.
- Chiudere bene lo sportello del vano porta cassetta.

Serie XD-7...
Serie XD-8...

Serie XD-6...



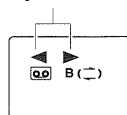
Si accende quando nel registratore in uso è presente una cassetta.

- Se la direzione di trasporto del nastro è opposta a quella desiderata, premere il tasto di riproduzione corrispondente a quest'ultima.

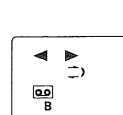
Indicatori della direzione di trasporto del nastro

Gli indicatori (←, →) indicano la direzione di scorrimento durante la riproduzione o la registrazione automatica, ad esempio con la funzione di operazione con un solo tocco. Questa direzione usata viene memorizzata al momento di arresto del nastro. (Per cambiare la direzione di trasporto del nastro, premere il tasto di riproduzione corrispondente alla direzione desiderata e quindi premere il tasto di arresto (□).)

Indicatori di direzione del nastro del registratore al momento in uso.



Serie XD-7...
Serie XD-8...

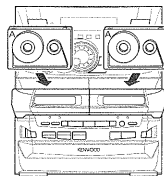


Serie XD-6...

Riproduzione continuata

Quando dei nastri sono stati inseriti in entrambe le piastre A e B ed il modo reverse è stato impostato su "↔" (riproduzione di entrambi i lati), la riproduzione del nastro nella seconda piastra inizia automaticamente al termine della riproduzione del nastro nella prima piastra. La riproduzione dei nastri viene ripetata alternatamente.

- La riproduzione continuata non è possibile nei modi reverse "←" e "→".
- Se un nastro viene caricato solo in una delle due piastre, la riproduzione cessa dopo la riproduzione di uno dei due lati del nastro.



Consigli per l'uso del contatore del nastro

Quando viene inserito un nastro, il contatore viene impostato su "0000". Annotando l'indicazione del contatore quando si interrompe la registrazione (riproduzione) nel mezzo di un nastro, tale annotazione sarà utile per ritrovare la stessa posizione per continuare la registrazione (riproduzione) in un altro momento. La cifra del contatore diminuisce durante la registrazione o riproduzione del lato opposto del nastro (quando l'indicatore di direzione ◀ è illuminato). Per azzerare il contanastro "0000", basta aprire una volta il portacassetta. Il contanastro viene azzerato.

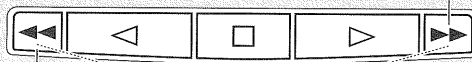
TAPE 0000

Ricerca del brano desiderato (DPSS) (solo serie XD-7..., serie XD-8...)

Il sistema DPSS (Direct Program Search System) è in grado di rilevare spazi non registrati da più di 4 secondi come "spazi tra i brani" e, basandosi su questa informazione, esso è in grado di ritornare all'inizio del brano in corso di riproduzione o di un brano desiderato saltando fino a 16 altri brani.

Durante la riproduzione nella direzione ►

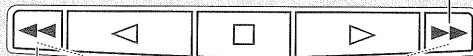
- Per riprodurre il brano successivo : Premere il tasto una volta.
- Per riprodurre il quarto brano dopo quello incorso : Premere il tasto quattro volte.



- Per tornare all'inizio del brano in corso : Premere il tasto una volta.
- Per riprodurre il quarto brano prima di quello attuale : Premere il tasto 5 volte.

Durante la riproduzione nella direzione ◀

- Per tornare all'inizio del brano in corso : Premere il tasto una volta.
- Per riprodurre il quarto brano prima di quello attuale : Premere il tasto 5 volte.



- Per riprodurre il brano successivo : Premere il tasto una volta.
- Per riprodurre il quarto brano dopo quello incorso : Premere il tasto quattro volte.



La funzione DPSS può non funzionare normalmente con i tipi di nastro che seguono.

- Nastri che contengono silenzi prolungati, ad esempio registrazioni di conversazioni.
- Nastri che contengono pianissimo molti lunghi, ad esempio in brani di musica classica.
- Nastri che contengono rumore fra un brano e l'altro, come ad esempio nel caso di concerti dal vivo.
- Nastri che contengono spazi non registrati di durata al di sotto dei 4 secondi.
- Nastri registrati a livello molto basso.
- Nastri registrati con dissolvenza fra un brano e l'altro (diminuzione graduale del volume di un brano e contemporaneo aumento di quello successivo).

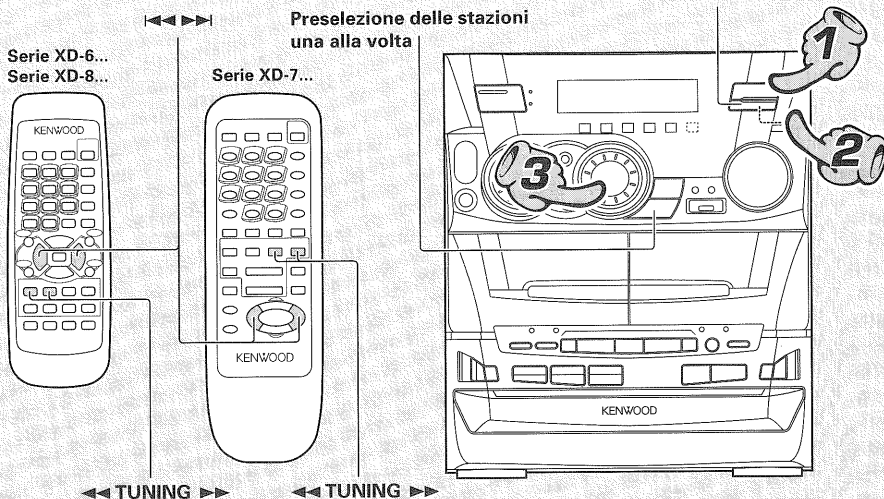
Ricezione di una stazione radio

È anche possibile ricevere 30 stazioni alla pressione di un solo tasto preselezionandole nei tasti appositi.



Quando il tasto BAND viene premuto, l'alimentazione di questa unità viene attivata automaticamente.

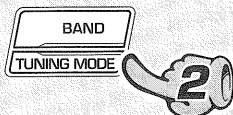
Preselezione collettiva delle stazioni radio



1. Selezionare la banda di trasmissione.

Ciascuna pressione cambia la banda di frequenza attivata.

- ① FM
- ② AM



2. Scelta del modo di sintonia.

Ciascuna pressione cambia il modo attivato.

- "Auto" (Sintonizzazione automatica)
- "P.call" (richiamo delle preselezioni)
- "Manual" (sintonia manuale)

● Se nessuna operazione viene eseguita per cinque secondi mentre l'indicazione "P.call" viene visualizzata, il modo di sintonia "AUTO" viene impostato automaticamente.



3. Scegliere una stazione.

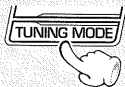
Quando non sono state memorizzate stazioni radio

Sintonizzazione automatica : Girare la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** per ricevere automaticamente la stazione successiva. (Sul telecomando, premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.)

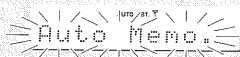
Sintonia manuale : Girare la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** per scegliere una stazione. (Sul telecomando, premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.)

Preselezione collettiva delle stazioni radio (preselezione automatica)

Mantenere abbassato il tasto TUNING MODE
(2 secondi circa).



(Per la GB, l'Europa e la Russia)

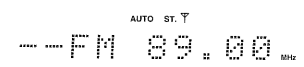


(Altri paesi)



- Alcune stazioni potrebbero non venire preselezionate se la ricezione è debole.
- Dando la priorità alla banda di frequenze FM, si possono preselezionare automaticamente al massimo 30 stazioni radio.
- Se le stazioni radio sono tante e quelle desiderate non sono state preselezionate, si raccomanda di usare anche "Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)".
- Le stazioni preselezionate vengono cancellate e sostituite con altre nuove.

Esempio quando viene ricevuta una stazione in FM



- Usare il modo di sintonia manuale nel caso in cui la ricezione fosse scadente per eccessiva debolezza del segnale. Nel modo manuale, le trasmissioni stereo sono venire ricevute in monofonia.
- Normalmente, usare il modo di sintonia automatica (AUTO).
- Se si sta usando il telecomando, la sintonia automatica (AUTO) e quella manuale possono venire alternate premendo il pulsante (STOP ■).

Quando sono state memorizzate stazioni radio (richiamo delle preselezioni)

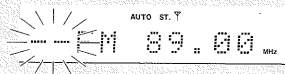
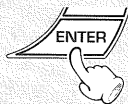
Girare la manopola Jog Dial MULTI CONTROL per scegliere una stazione.

(Sul telecomando, premere il pulsante ◀◀ o ▶▶.)

- Se un tasto viene tenuto premuto le stazioni preselezionate vengono saltate ad intervalli di 0,2 sec.
- Le stazioni preselezionate possono venire richiamate anche usando i tasti numerici del telecomando.

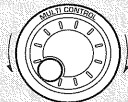
Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)

- 1 Premere il tasto ENTER durante la ricezione della stazione.



La preselezione viene cancellata se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi o più.

- 2 Selezionare uno dei numeri di preselezione da 1 a 30.



La preselezione viene cancellata se non viene eseguita alcuna operazione per 5 secondi o più.

- 3 Premere nuovamente il tasto ENTER.

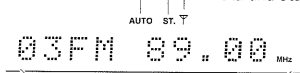


- Ripetere le fasi 1, 2 e 3 per preselezionare altre stazioni.
- Se si preseleziona una stazione in un numero già occupato, la stazione memorizzata in precedenza viene sostituita da quella memorizzata per ultima.

Si illumina durante la ricezione in stereo

Si illumina durante la sintonia automatica.

L'indicatore "Y" si illumina quando viene ricevuta una stazione.



Display della frequenza

Registrazione su TAPE

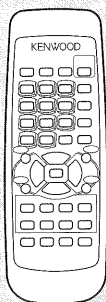


Nota Notare che questo registratore non è in grado di registrare su nastri Metal.

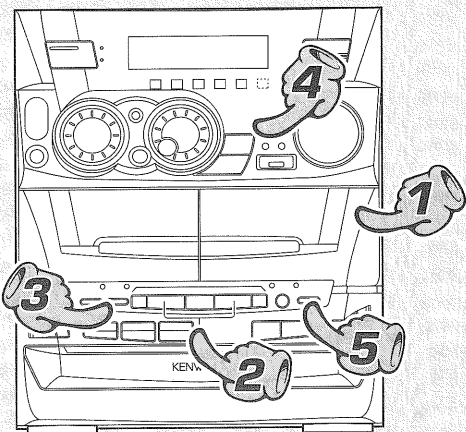
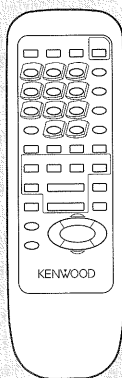
Serie XD-7... : L'effetto dell'equalizzatore o l'effetto di circondamento 3D applicati all'audio possono essere registrati assieme allo stesso. → 52

Serie XD-6..., serie XD-8... : L'effetto dell'equalizzatore applicato all'audio può essere registrato assieme all'audio ma gli effetti ottenuti con la riproduzione con circondamento o DPS non possono essere registrati assieme all'audio stesso. → 53

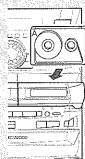
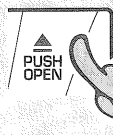
Serie XD-6...
Serie XD-8...



Serie XD-7...



Sezione Informazioni Fondamentali



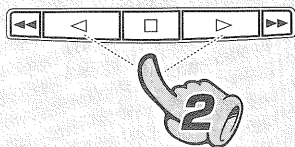
1. Caricare una cassetta preregistrata. (La registrazione è possibile solo sulla piastra B.)

- 1 Aprire lo sportello della Piastra B.
- 2 Inserire un nastro.
- 3 Chiudere lo sportello.

- La differenziazione tra Normal (TYPE I) e High (TYPE II) viene impostata automaticamente.
- Prima di caricare la cassetta, tenderne bene il nastro.

2. Selezionare la direzione di scorrimento del nastro.

Per invertire la direzione di scorrimento



- 1 Scegliere la piastra B dopo aver premuto il pulsante A/B.
- 2 Premere il tasto di riproduzione della direzione desiderata.
- 3 Interrompere la riproduzione (premando il tasto □).

- Una volta che la registrazione è iniziata, il nastro viene trasportato nella direzione impostata in questa fase dell'operazione.
- Riavvolgere il nastro sino alla posizione dalla quale la registrazione deve iniziare.

Controllare l'indicatore della di trasporto del nastro. → 27

REV. MODE

DOLBY NR



3. Impostare le condizioni di registrazione.

- 1 Selezionare il modo reverse. → 33
- 2 Scegliere un modo Dolby NR. (solo serie XD-7..., serie XD-8...) → 33
- L'equalizzatore di cassette non può venire usato durante la registrazione. (solo serie XD-6...)

Per portare in pausa la riproduzione (solo unità principale)



- Premendo il tasto si porta in pausa la registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato da 4 secondi.
- Se il tasto viene premuto nuovamente prima che siano trascorsi 4 secondi dalla prima pressione, la registrazione riprende.

Selezione del modo in inversione di movimento (solo unità principale)



Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "▷" La registrazione cessa dopo aver registrato ambedue i lati della cassetta.
 - ② "◁" La registrazione cessa dopo aver registrato ambedue i lati della cassetta.
 - ③ "◁" La registrazione cessa dopo aver registrato un lato della cassetta.
- Quando l'indicatore di trasporto del nastro "◁" è acceso, la registrazione cessa sempre dopo che viene registrato un lato del nastro.

Selezione della riduzione del rumore di fondo, DOLBY NR (solo unità principale) (solo serie XD-7..., serie XD-8...)

SERIE XD (IT/E)

Il sistema DOLBY NR minimizza il sibilo del nastro durante la riproduzione. Quando si riproduce un nastro registrato col sistema DOLBY NR ON, accertarsi di impostare il sistema DOLBY NR ON anche per la riproduzione.

Illuminato quando il sistema "DOLBY NR" è ON.



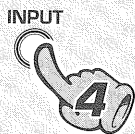
Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato come segue.

- ① "DOLBY NR" illuminato DOLBY NR attivato
- ② "DOLBY NR" nonilluminato DOLBY NR disattivato

- Scegliere lo stesso modo DOLBY NR usato per la registrazione.

Dispositivo Dolby di riduzione del rumore fabbricato su licenza della Dolby Laboratories. DOLBY e il simbolo della doppia D sono marchi della Dolby Laboratories.

Selezionare una fonte diversa da "TAPE".



4. Scegliere la sorgente di segnale da registrare.

- ① TUNER (Radio)
 - ② CD
 - ③ TAPE (Questa sorgente di segnale non può venire registrata.)
 - ④ MD/DVD (Ingresso dall'esterno)
- (Regolazione del livello d'ingresso -- 51)

CD01 1:12

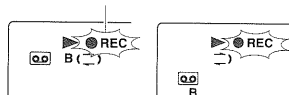
Il componente fonte in ingresso da registrare deve essere visualizzato.

- Se un disco è stato già caricato quando viene scelto l'ingresso del lettore CD, la riproduzione inizia automaticamente. In questo caso, premere il pulsante di arresto (□) per farla cessare.

5. Iniziare la registrazione.

- ① Iniziare la registrazione.
- ② Riprodurre (o sintonizzare) la fonte in ingresso da registrare.

Si illumina



Serie XD-7...
Serie XD-8...

Serie XD-6...

- Anche se la Piastra A viene scelta, viene automaticamente cambiata nella Piastra B all'inizio della registrazione.
- La registrazione termina automaticamente quando il lato della cassetta da registrare è stato completamente registrato.
- Premere il pulsante di arresto (□) del registratore a cassette per fermare la registrazione.

Note sulla registrazione di CD

Quando si registra segnale da un CD su cassetta, se si lascia il registratore a cassette nel modo di pausa di registrazione, la registrazione può venire iniziata nel momento in cui la registrazione del CD ha inizio (funzione di registrazione sincronizzata).

- ① Portare il lettore CD nel modo di pausa.
- ② Scegliere il brano da registrare con i tasti di evitamento (◀◀, ▶▶).
(Il lettore CD si porta in pausa all'inizio del brano scelto.)
- ③ Portare il registratore nel modo di pausa di registrazione.
(Premere il tasto REC/ARM due volte.)
- ④ Dare inizio alla riproduzione del CD. La riproduzione sincronizzata ha inizio. La registrazione sincronizzata ha inizio.

- La registrazione cessa quando si preme il tasto di arresto (□) del lettore CD.

Commutazione del modo di visualizzazione sul display del misuratore di livello.

 DISPLAY
/ DEMO


Ad ogni pressione del tasto la selezione cambia.

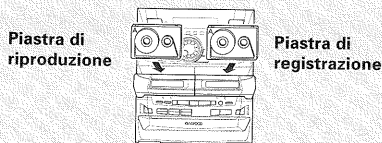
"Display Auto"
 "Display 1"
 "Display 2"
 "Display 3"

- Nonostante il display cambi a seconda della musica quando "Display 1" o "Display 2" viene scelto, se viene scelto "Display 3" il display cambia a prescindere dalla musica riprodotta.
- Quando "Display Auto" viene scelto, il modo del display durante la riproduzione CD cambia in "Display 1", "Display 2" e "Display 3" ogni volta che il brano cambia.

Copia di cassette (funzione di duplicazione)

Il contenuto del nastro nella Piastra A può venire copiato sul nastro nella Piastra B.

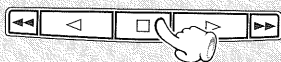
Caricare dei nastri nelle piastre.



1 Selezionare l'ingresso "TAPE".



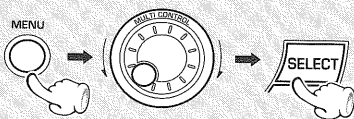
2 Premere il tasto di arresto.



3 Selezionare "REV." (registrazione su due lati) o "L" (registrazione su un lato). - 33



4 Scegliere "Tape Dubbing".



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"Recording Options"

"Tape Dubbing"

"Audio Options"

"Clock Options"

"Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

← Display che scorre (Tape Dubbing)

Tape Dubbing

Si illumina



Serie XD-6..., serie XD-8...:

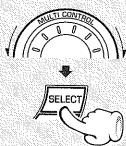
- La duplicazione di cassette "Tape Dubbing" non può venire scelta durante la riproduzione DSP o con circondamento. In questi modi di riproduzione, scegliere un'altra curva di equalizzazione e riprovare. - 53

Il pulsante DOLBY NR e quello TAPE EQ. non funzionano durante la duplicazione, dato che essa dà automaticamente alla copia la stessa codifica Dolby NR del nastro originale.

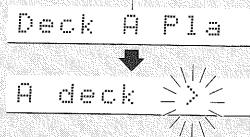
5 Utilizzare la stessa direzione di scorrimento.

- Quando la registrazione inizia, la direzione di scorrimento del nastro è quella selezionata in questa fase. (> : Lato A, < : Lato B)

(1) Scegliere la direzione di trasporto della Piastra A.



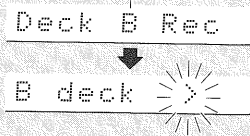
← Display che scorre (Deck A Play Direction)



(2) Scegliere la direzione di trasporto della Piastra B.



← Display che scorre (Deck B Record Direction)



6 Iniziare la duplicazione.

← Display che scorre (Press 'ENTER' to Start)

Press 'ENT



- La duplicazione termina automaticamente quando il lato o lati della cassetta è stato terminato.

Per abbandonare la duplicazione



- Il nastro nella piastra B si ferma dopo la creazione di uno spazio non registrato di circa 4 secondi e quindi si ferma anche il nastro nella piastra A.
- La duplicazione può anche venire fermata premendo il pulsante di arresto (□) del registratore a cassette. Tenere presente che in quel caso non viene registrato uno spazio in bianco da quattro secondi.

Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)

Tutti i titoli presenti sui dischi inseriti nei vassoi possono essere ascoltati nella sequenza desiderata. (Max. 32 titoli)

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

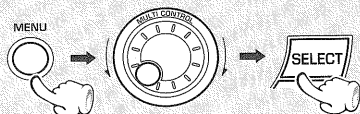
1 Controllare che il lettore CD sia nel modo di arresto.

Se esso fosse nel modo di riproduzione



- Se l'operazione vista alla fase 2 viene eseguita durante la riproduzione di un brano, il brano attuale può venire programmato come primo brano del programma.

2 Scegliere "CD Program Play".



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Program Play"

("Recording Options")

"Audio Options"

"Clock Options"

"Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

←Display che scorre (CD Program Play)

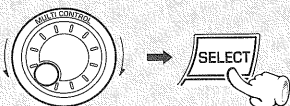
Si illumina

CD Program



3 Introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui li si vogliono riprodurre.

1 Selezionare il CD.



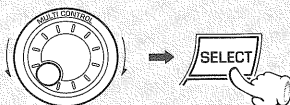
←Display che scorre (Select Disc/Track No.)

Select Dis

Si illumina



2 Selezionare il brano.



P01 01 T??

(Per scegliere altri brani, ripetete le fasi 1 e 2.)

P01 01 01

3 Premere il tasto ENTER.



(Passare alla fase 5 se si desidera controllare il contenuto di un programma.)

- Anche se viene programmato un disco o un brano che non esistono, essi vengono automaticamente cancellati durante la riproduzione.
- Premere il pulsante **BACK** per tornare alla fase precedente e riprendere le operazioni da lì.
- Si possono programmare sino a 32 brani. Quando l'indicazione "Full" viene visualizzata, non è possibile programmare altri brani.

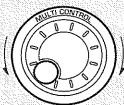
←Display che scorre

(Press 'ENTER' to Start, 'JOG' to Check)

Press 'ENT

4 Controllare i brani programmati (e sostituire, aggiungere o cancellare brani come richiesto).

Per controllare i brani:



Per sostituire un brano del programma:



1 Scegliere il disco o brano programmato da sostituire e premere il tasto SELECT.



2 Scegliere un disco o brano da sostituire col disco o brano appena scelti (fasi 1-1 e 2).

Per aggiungere un brano al programma:



1 Scegliere il display indicato qui a destra e premere il tasto SELECT.



2 Eseguire le stesse operazioni viste alle fasi 1-1 e 2.

Per cancellare un brano dal programma:



1 Scegliere il disco o brano da cancellare e premere il tasto SELECT.



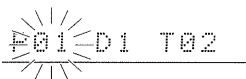
2 Scegliere "clear" e premere il tasto SELECT.

5 Finalizzare l'impostazione.



(La riproduzione inizia dal primo brano programmato (numero di programmazione 1))

- Girare la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL** durante la riproduzione programmata per fermarsi al brano programmato precedente o successivo.
- Se la jog dial viene ruotata appena un po', in senso antiorario, durante la riproduzione, il brano in riproduzione viene riprodotto di nuovo dall'inizio.
- Per controllare, sostituire, aggiungere o cancellare brani da un programma, eseguire le operazioni viste alle fasi 2 e 4.

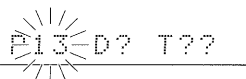


- I brani programmati vengono visualizzati in sequenza.



- La voce che lampeggia può venire sostituita.

Display quando sono stati programmati 12 brani

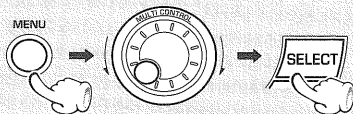


- Il numero di brano viene aggiunto alla fine del programma esistente.



Per abbandonare il modo di programmazione

1 Scegliere "CD Program Play".



2 Premere il tasto MENU.



Si spegne

PGM

- Se il tasto viene premuto durante la riproduzione, la riproduzione normale nell'ordine dei brani riprende dal brano in corso di riproduzione.
- Il modo di programmazione può venire cancellato premendo il pulsante **OPEN**.

Ripetizione della riproduzione

I titoli o i dischi desiderati possono essere riprodotti ripetutamente.

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

Per la riproduzione ripetuta di un solo brano

1 Cancellare "PGM".

Se l'indicatore "PGM" è acceso, farlo spegnere.

Si spegne



2 Selezionare il CD.

Serie XD-6...
Serie XD-8...



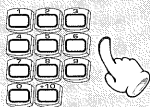
Serie XD-7...



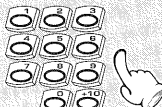
3 Selezionare il brano.

(Telecomando)

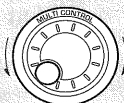
Serie XD-6...
Serie XD-8...



Serie XD-7...



(Unità principale)



4 Scegliere "One Track Repeat".

(Solo telecomando)



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "Repeat off" (Riproduzione cancellata)
- ② "One Track Repeat"
- ③ "Disc Repeat"
- ④ "All Repeat"

Si illumina



Serie XD-7...
Serie XD-8...



Serie XD-6...

← Display che scorre
(One Track Repeat)

One Track

Per ripetere la riproduzione di un CD

1 Cancellare "PGM".

Se l'indicatore "PGM" è acceso, farlo spegnere.

Si spegne



2 Selezionare il CD.

Serie XD-6...
Serie XD-8...



Serie XD-7...



3 Scegliere "Disc Repeat".

(Solo telecomando)



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "Repeat off" (Riproduzione cancellata)
- ② "One Track Repeat"
- ③ "Disc Repeat"
- ④ "All Repeat"

← Display che scorre (Disc Repeat)

Disc Repea



Si illumina



Serie XD-7...
Serie XD-8...

Serie XD-6...

Per interrompere la riproduzione ripetuta

Premere il tasto REPEAT sino a che il modo di ripetizione viene disattivato.

- Il modo di ripetizione può venire cancellato anche premendo il pulsante ▲ OPEN.

Per la riproduzione ripetuta di tutti i CD

1 Cancellare "PGM".

Se l'indicatore "PGM" è acceso, Si spegne farlo spegnere. → 37



2 Selezionare il CD da riprodurre per primo.

Serie XD-6...
Serie XD-8...

DISC SKIP



Serie XD-7...

DISC SKIP



3 Scegliere "All Repeat".

(Solo telecomando)

REPEAT



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "Repeat off" (Riproduzione cancellata)
- ② "One Track Repeat"
- ③ "Disc Repeat"
- ④ "All Repeat"

← Display che scorre (All Repeat)

All Repeat



Si illumina



Serie XD-7...
Serie XD-8...

Serie XD-6...

Per ripetere i soli brani programmati

1 Eseguire la procedura vista in "Ascolto nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)" sino alla fase 2 per programmare i brani desiderati del CD. → 36

Si illumina



2 Dare inizio alla riproduzione.

Serie XD-6...
Serie XD-8...

ENTER



Serie XD-7...

ENTER



3 Scegliere "PGM Repeat".

(Solo telecomando)

REPEAT



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "PGM Repeat"
- ② "Repeat off" (Riproduzione cancellata)

← Display che scorre (PGM Repeat)

PGM Repeat



Si illumina



Serie XD-7...
Serie XD-8...

Serie XD-6...

Per interrompere la riproduzione ripetuta

Premere il tasto REPEAT sino a che il modo di ripetizione viene disattivato.

- Il modo di ripetizione può venire cancellato anche premendo il pulsante ▲ OPEN.

Riproduzione casuale

Siccome i titoli vengono scelti sempre a caso, è possibile divertirsi senza che la musica venga a noia. La riproduzione casuale può riprodurre brani da uno, due o tre dischi.

Scegliere l'ingresso "CD" dell'amplificatore.

1 Cancellare "PGM".

Si spegne



Se l'indicatore "PGM" è acceso, farlo spegnere. → [37]

2 Selezionare il modo RANDOM.

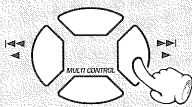
(Per la riproduzione "One Disc Random", selezionare il CD in precedenza.)

(Solo telecomando)

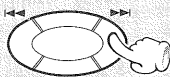


Per scegliere un altro brano nel corso della riproduzione

Serie XD-6...
Serie XD-8...



Serie XD-7...



- Premendo il tasto ◀◀ una volta si ritorna all'inizio del brano in corso.

Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "One Disc Random"
Riproduzione casuale di un CD
- ② "All Disc Random"
Riproduzione casuale di tutti i CD
- ③ "Random off" (Riproduzione normale)

Riproduzione casuale di un CD

← Display che scorre (One Disc Random)

One Disc R → D RNDM T15

Riproduzione casuale di tutti i CD

← Display che scorre (All Disc Random)

All Disc R → A RNDM T12

- La riproduzione si arresta dopo che ciascun titolo è stato riprodotto una volta.
- Se il tasto **TIME** del telecomando viene premuto durante la riproduzione, il display del tempo appare ma si torna poi subito all'indicazione originale.

Per ripetere la riproduzione in ordine casuale

Scegliere "Random Repeat".

(Solo telecomando)



Premere il tasto più volte per far cambiare il contenuto del display.

- ① "Random Repeat" ... Modo di ripetizione casuale
- ② "Repeat off" Riproduzione cancellata

Abbandono della riproduzione casuale

Scegliere "Random off".

(Solo telecomando)



Il sistema RDS è stato progettato per facilitare la ricezione dei segnali di stazioni FM. Dati radio (dati digitali) vengono trasmessi dalla stazione radio assieme ai normali segnali di trasmissione. L'unità di ricezione utilizza tali dati per eseguire funzioni come la selezione automatica dei canali e la visualizzazione dei dati dei canali.

Questa unità possiede le seguenti funzioni RDS:

Ricerca PTY (identificazione tipo programma) : → 42

Designando il tipo di programma (cioè il genere della trasmissione) delle trasmissioni FM che si desidera ascoltare, l'unità esegue automaticamente la ricerca in tutti i canali trasmessi.

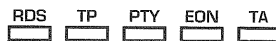
Display PS (nome programma) : (Vedi il diagramma che segue)

Quando vengono ricevuti segnali RDS, la funzione PS visualizza automaticamente il nome della stazione trasmittente.

EON (Estensione alle altre stazioni del network) : → 44

Se si stabilisce a priori l'informazione che si vuole ricevere e una delle stazioni RDS appartenente alla rete radiofonica comincia a trasmettere quel tipo d'informazione, la ricezione cambia su quella stazione, automaticamente.

L'indicatore "RDS" si illumina quando viene ricevuto il segnale di una stazione RDS.



- Alcune funzioni potrebbero non essere fornite oppure potrebbero avere nomi diversi a seconda dei paesi o delle aree.

Note per l'uso del sistema RDS

Per la ricezione di stazioni radio occorre usare la funzione di preselezione automatica RDS per preselezionare le stazioni. Con la funzione di preselezione automatica, le stazioni RDS vengono preselezionate con priorità.

Impostazione della banda di ricezione su FM e delle stazioni RDS con la funzione di preselezione automatica. → 31

Per cambiare il contenuto del display

Le varie funzioni del RDS DISP. possono essere richiamate per mezzo di questo tasto.

(Solo telecomando)



Ordine modi display

Quando si riceve un canale RDS :

① Display PS (nome programma) :

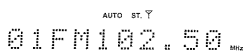
Il nome della stazione trasmittente viene visualizzato automaticamente durante la ricezione di trasmissioni RDS.

Se non vengono emessi dati PS, sul display appare l'indicazione "NO PS".



② Display frequenza :

Visualizza la frequenza del canale ricevuto.



Ricerca di un tipo di programma desiderato (Ricerca PTY)

Questa caratteristica viene utilizzata per ricercare automaticamente un certo tipo di programma selezionato dall'ascoltatore tra i canali di trasmessi nella banda FM. Quando viene trovato un canale che trasmette un programma del tipo desiderato, l'unità riceve tale programma automaticamente.

Impostare la banda di ricezione su FM. Preselezionare le stazioni RDS con la funzione di preselezione automatica. → 31

1 Impostare il modo PTY.

(Solo telecomando)



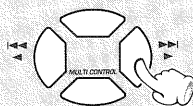
2 Selezionare il tipo di programma desiderato.

La tabella dei tipi di programma a destra può esservi molto utile.

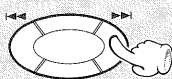
A Per scegliere usando i tasti ◀◀ ▶▶

Serie XD-6...

Serie XD-8...



Serie XD-7...



La scelta va fatta mentre l'indicatore "PTY" è acceso.

I tasti ◀◀ ▶▶ possono venire usati per scegliere uno di 29 tipi di programma visualizzandoli in sequenza.

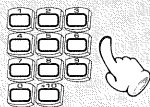
Mantenere premuto il tasto e lasciarlo andare quando appare sul display il tipo di programma desiderato.

B Per scegliere con i tasti numerici.

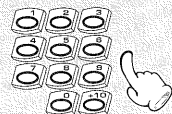
(Solo telecomando)

Serie XD-6...

Serie XD-8...



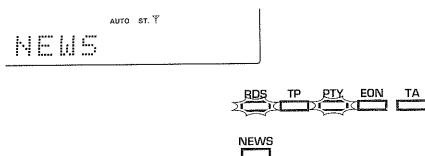
Serie XD-7...



I tasti numerici possono venire usati per specificare direttamente un tipo di programma scegliendo un numero ad esso corrispondente che vada da 01 a 28.

Esempio:

Per scegliere 23: Premere +10 +10 3.



Il tipo del programma viene visualizzato quando i segnali della trasmissione RDS vengono ricevuti. Quando dei dati PTY non vengono trasmessi oppure quando la stazione non è una stazione RDS, il display visualizza l'indicazione "NONE".

Tabella tipi di programma

◀◀ ▶▶ Tasti	Nome tipo programma	Display
	01 Musica Pop	POP M
	02 Musica Rock	ROCK M
	03 Musica Easy Listening	EASY M
	04 Orchestra	LIGHT M
	05 Pieno orchestrale	CLASSICS
	06 Musica varia	OTHER M
	07 Notiziario	NEWS
	08 Ascolto generale	AFFAIRS
	09 Informazioni	INFO
	00 Sport	SPORT
	10 Educativo	EDUCATE
	11 Drammatico	DRAMA
	12 Culturale	CULTURE
	13 Scientifico	SCIENCE
	14 Vario	VARIED
	15 Metereologia	WEATHER
	16 Finanza	FINANCE
	17 Programma per bambini	CHILDREN
	18 Problemi sociali	SOCIAL
	19 Religione	RELIGION
	20 Programmi con intervento telefonico ascoltatori	PHONE IN
	21 Viaggi	TRAVEL
	22 Tempo libero	LEISURE
	23 Musica Jazz	JAZZ
	24 Musica Country	COUNTRY
	25 Musica nazionale	NATION M
	26 Vecchia musica leggera	OLDIES
	27 Musica Folk	FOLK M
	28 Documentari	DOCUMENT

3 Avviare la ricerca.

(Solo telecomando)



(Premere di nuovo il tasto durante la ricerca per cancellarla.)

- Il suono non viene emesso mentre "PTY" lampeggia.
- Quando un tipo di programma non viene trovato, l'indicazione "NO PROG" viene visualizzata ed il display ritorna alla sua condizione originale.
- Quando un programma del tipo desiderato viene trovato, l'unità inizia a ricevere. Il display del tipo di programma ritorna al display del canale di trasmissione dopo la visualizzazione della frequenza.

Cambiamento del tipo di programma :

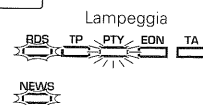
Ripetere le fasi da 1, 2, 3.

Esempio di musica rock

Ricerca.

Display nome canale programma.

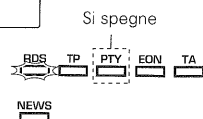
AUTO ST. Y
ROCK M



Ricezione.

Display nome canale trasmesso.

AUTO ST. Y
BBC



Per essere in grado di ascoltare in qualsiasi momento le informazioni desiderate (EON)

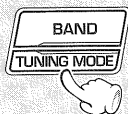
Per mezzo della funzione EON, che gestisce le informazioni delle altre stazioni radio, è possibile prenotare l'ascolto delle informazioni desiderate quali le informazioni sul traffico o i giornali radio ecc., anche se in quel momento non vengono trasmesse. Se si sta ascoltando una stazione radio con il display "EON" illuminato e un'altra stazione dello stesso network comincia la trasmissione radio di un programma di informazioni che era stato prenotato, quella determinata stazione radio viene automaticamente selezionata. Alla fine del programma di informazioni, la sintonizzazione ritorna sul programma originale.

Impostare la banda di ricezione su FM.



1 Preselezionare automaticamente le stazioni.

- ① Ricevere una trasmissione radio.
- ② Mantenere il tasto TUNING MODE premuto (2 secondi o più a lungo).



(I dati EON correntemente trasmessi vengono catturati automaticamente.)

2 Selezionare le informazioni desiderate.

(Solo telecomando)



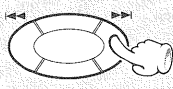
3 Ricevere una stazione RDS.

Selezionare una stazione dove "RDS" e "EON" solo illuminate.

Serie XD-6...
Serie XD-8...



Serie XD-7...



La fase ② non è necessaria quando la preselezione automatica è già stata eseguita.



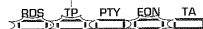
- Quando tutte le 30 stazioni sono già state preselezionate in memoria mediante la procedura per "Preselezione delle stazioni una alla volta (preselezione manuale)", la funzione EON non è operativa. Deve essere usata la preselezione automatica.

Ad ogni pressione del tasto la selezione cambia.

- ① TA Annunci sul traffico
- ② NEWS Giornale radio
- ③ TA/NEWS Annunci sul traffico/
Giornale radio
- ④ Display non illuminato... EON cancellata

AUTO ST. T
01FM102.50 MHz

Si illumina quando una stazione trasmette annunci sul traffico.



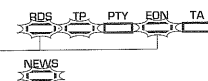
Si illumina quando si seleziona "NEWS"



- Si raccomanda di eseguire la preselezione automatica quando TA, e NEWS non possono essere selezionate.

AUTO ST. T
02FM 90.00 MHz

"RDS" e "EON" non sono illuminate



- Quando "EON" non si illumina anche se viene ricevuta una stazione radio RDS, quella stazione non sta trasmettendo le informazioni EON. Si raccomanda di selezionare un'altra stazione radio.
- Se si desidera ascoltare un programma TA, scegliere una stazione in corrispondenza della quale si accenda l'indicatore "TP".

4 *Aspettare le informazioni desiderate.*

La riproduzione di CD o nastri può essere comunque avviata fintantoché l'unità è accesa, è disponibile la condizione di standby (unità in attesa, pronta al funzionamento). Sintanto che l'unità è accesa, rimane pronta per la ricezione.

Attendendo un'informazione mentre si ascolta una stazione RDS senza funzione EON

Se l'indicatore EON non si illumina in corrispondenza di una stazione RDS nelle fasi 2 e 3, il sintonizzatore rimane in attesa della ricezione dell'informazione desiderata dalla stazione RDS in sintonia purché tale informazione sia stata scelta nella fase precedente delle operazioni.

- Appena una delle stazioni appartenenti alla stessa rete radiofonica della stazione ricevuta, punto 2, comincia a trasmettere il programma prescelto al punto 3, quella stazione verrà ricevuta automaticamente. Contemporaneamente, la riproduzione del nastro viene arrestata o, nel caso di CD, viene messa in pausa. Resta invece invariata la condizione dell'apparecchiatura esterna (MD/DVD).
- La funzione EON non è operativa durante la registrazione e la duplicazione.
- In caso di ricezione automatica con la funzione EON, quando la trasmissione del contenuto del programma selezionato si conclude l'unità ritorna nella condizione in cui era direttamente prima dell'impiego della funzione EON. Se la riproduzione del nastro o del CD era stata interrotta, essa viene ripresa dal punto in cui era stata interrotta.

Indicatore TP (Traffic Program)

Se l'indicatore TP si accende, la stazione al momento ricevuta o una appartenente alla stessa rete trasmettono annunci sul traffico. Se l'indicatore TP si accende con la stazione al momento in sintonia, si possono ascoltare annunci sul traffico attraverso di essa senza dover prenotarli con la funzione EON.

Selezione del tipo di registrazione

Con quest'unità è possibile scegliere la seguente registrazione con montaggio a seconda dello scopo.



Notare che questo registratore non è in grado di registrare su nastri Metal.

Se si desidera selezionare i brani da registrare durante la riproduzione di un CD

Registrazione solo dei titoli desiderati

→ 47

CD ONE TRACK RECORDING



Eeguire quest'operazione mentre un brano che volete registrare inizia durante la riproduzione di un CD. Ciò fa iniziare la registrazione del brano dal suo inizio.

Se si desidera registrare tutti i brani di un CD nell'ordine

Registrazione di un intero CD

→ 48

CD DIRECT RECORDING



Per dare inizio alla registrazione, eseguire l'operazione CD DIRECT RECORDING mentre il lettore CD si trova nel modo di arresto.

Se si desidera registrare solo alcuni brani

Registrazione di titoli programmati

→ 49

CD PROGRAM RECORDING



Programmare i brani desiderati da sino a 3 CD nell'ordine desiderato e registrare i brani programmati su cassetta.



Nel caso di registrazione su nastro, il brano viene interrotto per la parte del nastro guida durante l'inversione del nastro, laddove non è possibile registrare. Per evitare questo, usare la registrazione su un solo lato.

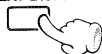
Standard CD-TEXT (solo telecomando)

Se un disco CD TEXT viene riprodotto da quest'unità, questa visualizza i testi, vale a dire titoli del disco o del brano, che il disco contiene.

Per cambiare l'informazione visualizzata dal titolo del disco al titolo del brano durante la riproduzione, premere il pulsante TEXT DISP.

(Se premuto durante la riproduzione)

TEXT DISP.



→ Fa scorrere il display dei titoli dei dischi.

World Musi

Display del tempo del lettore CD.

CD01 1:12

→ Fa scorrere il display dei titoli dei dischi.

New York: B

Registrazione solo dei titoli desiderati (CD ONE TRACK RECORDING)

Al momento della riproduzione di CD, è possibile selezionare in modo da registrare qualsiasi titolo, immediatamente.

Si richiedono preparativi per la registrazione. (Fasi dalla 1 a 3)

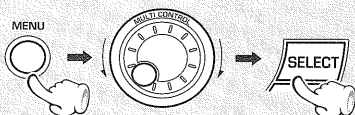
→ 32

1 Riproduzione di CD.

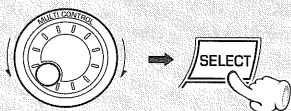


- Selezionare un modo diverso da quello di riproduzione casuale.

2 Scegliere "Recording Options".



3 Scegliere "CD One Track Recording".



4 Iniziare la registrazione.



Quando la registrazione è terminata, viene creato uno spazio non registrato di circa 4 secondi ed il registratore entra nel modo di arresto. Il lettore CD entra nel modo di pausa.

Per registrare un brano diverso, ripetere le fasi 1 a 4.

Serie XD-7... : L'effetto dell'equalizzatore o l'effetto di circondamento 3D applicati all'audio possono essere registrati assieme allo stesso. → 52

Serie XD-6..., serie XD-8... : L'effetto dell'equalizzatore applicato all'audio può essere registrato assieme all'audio ma gli effetti ottenuti con la riproduzione con circondamento o DPS non possono essere registrati assieme all'audio stesso. → 53

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Program Play"

"Recording Options"

"Audio Options"

"Clock Options"

"Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

← Display che scorre (Recording Options)

Si illumina

Recording



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD One Track Recording"

(solo durante la riproduzione di CD)

"CD Direct Recording"

"CD Program Recording"

"Timer Recording"

← Display che scorre (CD One Track Recording)

CD One Tra

← Display che scorre (Press 'ENTER' to Start)

Press 'ENT

- La riproduzione ricomincia dall'inizio del brano in corso di riproduzione e la registrazione inizia allo stesso tempo.

Per interrompere la registrazione nel mezzo



- Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Registrazione di un intero CD (CD DIRECT RECORDING)

Eeguire la seguente operazione a lettore CD fermo per dare inizio alla registrazione allo stesso tempo.

Si richiedono preparativi per la registrazione. (Fasi dalla 1 a 4)

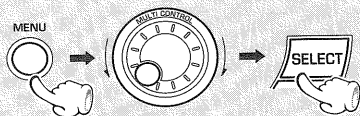
→ 32

1 Controllare che il lettore CD sia nel modo di arresto.

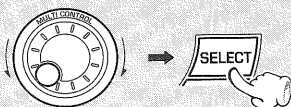
Se esso fosse nei modi di riproduzione



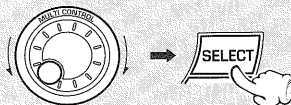
2 Scegliere "Recording Options".



3 Scegliere "CD Direct Recording".



4 Selezionare il CD.



5 Iniziare la registrazione.



- La registrazione del CD inizia assieme alla riproduzione.
- Alla fine del nastro, la musica non viene registrata sulla porzione guida del nastro. Se si desidera che la musica non venga interrotta nel mezzo, vedere la sezione "Registrazione su TAPE" ed iniziare la registrazione del lato B col brano interrotto. → 32

Serie XD-7... : L'effetto dell'equalizzatore o l'effetto di circondamento 3D applicati all'audio possono essere registrati assieme allo stesso. → 52

Serie XD-6..., serie XD-8... : L'effetto dell'equalizzatore applicato all'audio può essere registrato assieme all'audio ma gli effetti ottenuti con la riproduzione con circondamento o DPS non possono essere registrati assieme all'audio stesso. → 53

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Program Play"

"Recording Options"

"Audio Options"

"Clock Options"

"Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

← Display che scorre (Recording Options)

Si illumina

Recording



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Direct Recording"

"CD Program Recording"

"Timer Recording"

← Display che scorre (CD Direct Recording)

CD Direct

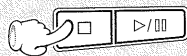
← Display che scorre (Select Disc No.)

Select Disc → Disc No. 1

← Display che scorre (Press 'ENTER' to Start)

Press 'ENT

Per interrompere la registrazione nel mezzo



- Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Registrazione di titoli programmati (CD PROGRAM RECORDING)

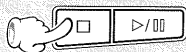
Programmare i brani desiderati da sino a 3 CD nell'ordine desiderato e registrare i brani programmati su cassetta.

Si richiedono preparativi per la registrazione. (Fasi dalla 1 a 4)

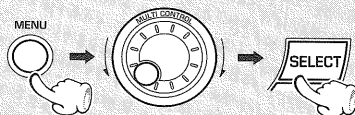


1 Controllare che il lettore CD sia nel modo di arresto.

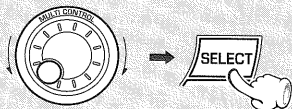
Se esso fosse nei modi di riproduzione



2 Scegliere "Recording Options".



3 Scegliere "CD Program Recording".



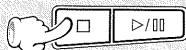
4 Programmare i brani desiderati.

- ① Scegliere i brani nell'ordine in cui li si vuole riprodurre. (Eseguire la fase 2 a pag. 36.)
- ② Controllare, sostituire, aggiungere o cancellare i brani programmati, come necessario. (Eseguire la fase 4 a pag. 37.)

5 Iniziare la registrazione.



Per interrompere la registrazione nel mezzo



- Sia il registratore a cassette che il lettore CD si fermano.

Serie XD-7... : L'effetto dell'equalizzatore o l'effetto di circondamento 3D applicati all'audio possono essere registrati assieme allo stesso. → [52]

Serie XD-6..., serie XD-8... : L'effetto dell'equalizzatore applicato all'audio può essere registrato assieme all'audio ma gli effetti ottenuti con la riproduzione con circondamento o DPS non possono essere registrati assieme all'audio stesso. → [53]

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Program Play"

"Recording Options"

"Audio Options"

"Clock Options"

"Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

← Display che scorre (Recording Options)

Si illumina

Recording



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"CD Direct Recording"

"CD Program Recording"

"Timer Recording"

← Display che scorre (CD Program Recording)

Si illumina



CD Program

← Display che scorre
(Press 'ENTER' to Start, 'JOG' to Check)

Press 'ENT

- Il modo di programmazione viene mantenuto nonostante il completamento della registrazione, per tornare al modo di funzionamento normale, si deve cancellare manualmente il modo di programmazione. → [37]

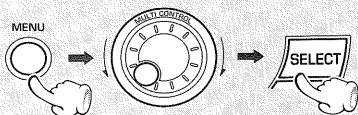
Quest'unità permette la selezione di livelli di equalizzazione e degli effetti di riproduzione di campo sonoro. Selezionare l'equalizzatore in base al genere di musica, come si desidera. Selezionare il modo di campo sonoro secondo all'atmosfera preferita.

Regolazione del bilanciamento

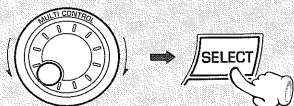
Regola il bilanciamento del volume di sinistra e di destra.

- L'indicazione "Balance" non viene visualizzata quando "S.direct" è stato scelto con la manopola **SOUND CONTROL**, ecc.

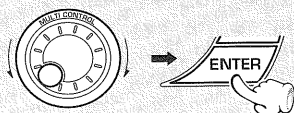
1 Scegliere "Audio Options".



2 Scegliere "Balance".



3 Regolare.



Il volume di destra viene diminuito

Il volume di sinistra viene diminuito

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL**.

- ("CD Program Play")
- ("Recording Options")
- ("Tape Dubbing")
- "Audio Options"**
- "Clock Options"
- "Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

←Display che scorre (Audio Options)

Si illumina

Audio Opti



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial **MULTI CONTROL**.

- "Custom EQ 1"
- "Custom EQ 2"
- "Custom EQ 3"
- "Balance"**
- "MD/DVD Input Level" (solo quando viene scelto l'ingresso MD/DVD)
- "SW Level" (solo serie XD-7...)

←Display che scorre (Balance)

Balance

←Display che scorre (Adjust L/R Balance)

Adjust L/R

Indica il bilanciamento al centro

L --- 7 --- R

Indica l'impostazione del bilanciamento

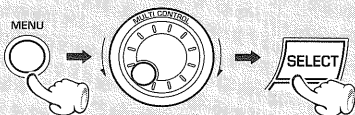
Regolazione del livello d'ingresso

Il segnale in ingresso da un componente esterno collegato alle prese MD/DVD INPUT, ad esempio un registratore MD, un lettore DVD, un videoregistratore o un giradischi analogico, può venire regolato a piacere. Fare sì che il volume del segnale ricevuto dal terminale MD/DVD sia ad un livello equivalente a quello del CD.

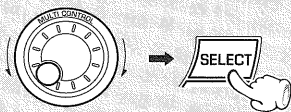
1 Scegliere the "MD/DVD" input.



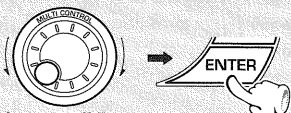
2 Scegliere "Audio Options".



3 Scegliere "MD/DVD Input Level".



4 Regolare.



Il livello viene
diminuito

Il livello viene
aumentato

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

("Recording Options")

"Audio Options"

"Clock Options"

"Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

← Display che scorre (Audio Options)

Si illumina

Audio Opti



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"Custom EQ 1"

"Custom EQ 2"

"Custom EQ 3"

"Balance" (solo quando "S.direct" non è scelto)

"MD/DVD Input Level"

"SW Level" (solo serie XD-7...)

← Display che scorre (MD/DVD Input Level)

MD/DVD Inp

← Display che scorre (Adjust Level)

Adjust Lev

Level -2

● La regolazione è possibile nella gamma da 0 a -7.

Ascolto di musica con i toni ed il campo sonoro desiderati

Questa unità permette la selezione di varie curve di equalizzazione preimpostate oltre a consentire la registrazione di curve di equalizzazione create dall'utente. Il modo "S.direct" (fonte diretta) permette di riprodurre un suono puro bypassando i circuiti di elaborazione del suono come EX.BASS (extra bassi) o il circuito di equalizzazione.

Scelta della curva di equalizzazione e del livello di circondamento 3D (Serie XD-7...)

Scegliere la curva di equalizzazione ed il livello di circondamento 3D desiderati a seconda del tipo di musica riprodotto.

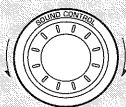
L'equalizzatore e gli effetti di circondamento 3D possono venire registrati insieme alla musica.

1 Riprodurre la musica desiderata.

2 Scegliere una curva di equalizzazione.

(Unità principale)

(Telecomando)



o



Indicatori dell'equalizzatore/ circondamento 3D/"S.direct"

Si accende quando "S.direct" viene scelto.



Si accende quando viene scelto il modo di circondamento 3D.

Si accende se viene scelto l'equalizzatore.

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial SOUND CONTROL.

- "Rock" Musica Rock
- "Pop" Musica Pop
- "Jazz" Musica jazz
- "Classic" Musica classica
- "Disco" Musica Disco
- "Movie" Colonne sonore
- "3D Level 1" Livello di circondamento 3D 1
- "3D Level 2" Livello di circondamento 3D 2
- "Custom EQ 1" } Curva di equalizzazione creata dall'utente
- "Custom EQ 2" }
- "Custom EQ 3" }
- "S. direct" La riproduzione pura del suono con equalizzatore e circuiti di circondamento 3D disattivati.
- "Effect off" Riproduzione normale

● Per cancellare l'equalizzazione, il circondamento e "S.direct", scegliere "Effect off".

Circondamento 3D (Serie XD-7...)

Questo è un sistema che genera uno spazio sonoro tridimensionale. Aumenta notevolmente la sensazione di profondità, l'ampiezza del campo sonoro, ecc. e inoltre estende l'area di ascolto.

*Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese) (Serie XD-6..., serie XD-8...)

Il modo DSP possiede funzioni digitali di processamento del segnale che creano riverbero (simulazione della riflessione del segnale su superfici dell'ambiente) e così una certa ambienta senza cambiare la qualità del segnale audio originale.

Il modo DSP simula l'ambienta di una sala da concerto, di una discoteca, di un piccolo club musicale o di una chiesa per la riproduzione di qualsiasi segnale si desideri. Esso è particolarmente efficace per la riproduzione di segnali digitali, ad esempio da CD, dal trasmissioni televisive o ancora trasmissioni radio. Tenere presente tuttavia che l'effetto di simulazione del circondamento di una sorgente di segnale monoaurale è possibile, ma non sempre in modo perfetto.



Selezione della curva di equalizzazione, della riproduzione DSP o della riproduzione con circondamento (Serie XD-6..., serie XD-8...)

Questa unità permette la selezione di una curva di equalizzazione, della riproduzione DSP o della riproduzione con circondamento come si desidera. L'effetto dell'equalizzatore applicato all'audio può essere registrato assieme allo stesso. (Se si seleziona la riproduzione DSP o con circondamento, l'effetto non può essere registrato assieme all'audio.)

Controllare i collegamenti dei diffusori di circondamento ed impostare la riproduzione di circondamento stessa prima di impostare il modo DSP o la riproduzione di circondamento. Leggere anche la sezione "Funzioni di circondamento".

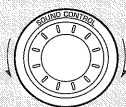
→ 10 → 55 → 56

1 Riprodurre la musica desiderata.

Riprodurre il segnale che interessa.

(Unità principale)

(Telecomando)



2 Scegliere una curva di equalizzazione.

Indicatori dell'equalizzatore/DSP/"S. direct"

Si accende se viene scelto l'equalizzatore.

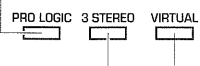


Si accende quando DSP viene scelto.

Si accende quando "S.direct" viene scelto.

Indicatori relativi al circondamento

Si accende quando "Dolby Pro logic" viene scelto.



Si accende quando "Dolby Virtual surround" viene scelto.

Si accende quando "Dolby 3 stereo" viene scelto.

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial SOUND CONTROL.

- "Rock" Musica Rock
- "Pop" Musica Pop
- "Jazz" Musica jazz
- "Classic" Musica classica
- "Hall"
- "Disco" } *Riproduzione DSP (Digital Signal Processor, o processore segnale digitale in inglese)
- "Live" }
- "Church" }
- "Dolby Pro logic" } Modi di riproduzione con circondamento
- "Dolby 3 stereo" }
- "Dolby Virtual surround" }
- "Custom EQ 1" } Curva di equalizzazione creata dall'utente
- "Custom EQ 2" }
- "Custom EQ 3" }
- "S. direct" La riproduzione di un suono più puro disattivando EX.BASS, l'equalizzatore, la riproduzione DSP e la circuiteria di circondamento.
- "Effect off" Riproduzione normale

Il tasto LISTEN MODE del telecomando può essere utilizzato per selezionare il modo di riproduzione con circondamento.

Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivo come segue.



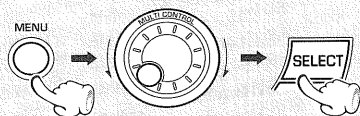
- "Dolby Pro logic"
- "Dolby 3 stereo"
- "Dolby Virtual surround"
- "Effect off" (Riproduzione normale)

● I modi di riproduzione di circondamento selezionabili dipendono dalle impostazioni di circondamento fatte. Consultare la sezione "Diffusori usati e modi di circondamento disponibili".

Creazione e memorizzazione di una configurazione di equalizzatore

L'utente può creare ed editare a piacere delle proprie curve di equalizzazione e memorizzarle.

1 Scegliere "Audio Options".



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- ("CD Program Play")
- ("Recording Options")
- ("Tape Dubbing")
- **"Audio Options"**
- "Clock Options"
- "Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

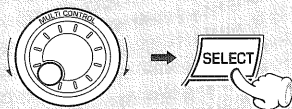
← Display che scorre (Audio Options)

Si illumina

Audio Opti



2 Scegliere il numero da usare per la memorizzazione. (Custom EQ1 ~ EQ3)



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

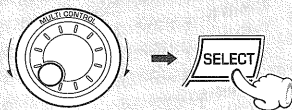
- "Custom EQ 1"
- "Custom EQ 2"
- "Custom EQ 3"
- "Balance" (solo quando "S.direct" non è scelto)
- "MD/DVD Input Level" (solo quando viene scelto l'ingresso MD/DVD)
- "SW Level" (solo serie XD-7...)

← Display che scorre (Adjust Bass)

Adjust Bas → Bass



3 Regolare a piacere la curva di equalizzazione.



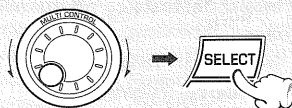
Per diminuire il livello

Per aumentare il livello

- Ciascuna banda di frequenza può venire regolata da su una gamma di valori che va da **-8 a +8**.
- Ripetere la fase 2 per regolare "**Bass**" (basse frequenze), "**Mids**" (medie frequenze) o "**Highs**" (alte frequenze).

(Con un modello della serie XD-7..., passare alla fase 4.)

4 Fissare il livello di circondamento 3D.



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.


- "3D Lev. off" Circondamento 3D spento
- "3D Lev. 1" Livello di circondamento 3D 1
- "3D Lev. 2" Livello di circondamento 3D 2

3D Lev. 1

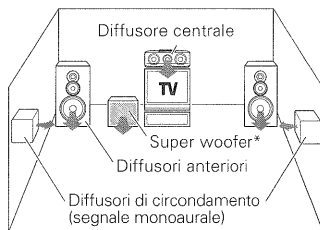


Funzioni di circondamento (Serie XD-6..., serie XD-8...)

Circondamento Dolby Pro Logic

Se si riproduce materiale video (LD) contrassegnato col marchio  **DOLBY SURROUND**, questo modo di funzionamento può creare un effetto di circondamento simile all'ambianza di un teatro o cinema.

Il sistema di circondamento Dolby Pro Logic è un sistema di circondamento a due canali studiato per riprodurre l'ambianza da teatro codificata in segnale audio da sorgenti Dolby Surround, ad esempio videocassette e videodischi laser portanti il marchio  **DOLBY SURROUND**. Quest'unità possiede infatti in decodificatore Dolby Surround in grado di riprodurre per voi la grande varietà di materiale audio codificato col sistema Dolby Surround.

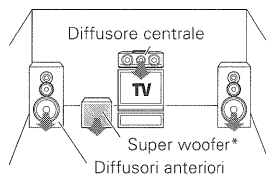


* Opzionali in questo modo di funzionamento.

Circondamento Dolby 3 Stereo

Questo modo migliora la posizione dell'immagine acustica di parole, ecc. attraverso un potenziatore della direttività e un diffusore aggiuntivo durante la riproduzione di un normale segnale stereo con i soli due canali anteriori.

Il sistema Dolby 3 Stereo viene usato con impianti che non possiedono diffusori di circondamento. In questo modo di funzionamento l'informazione solitamente diretta ai diffusori di circondamento viene riprodotta con quelli anteriori destro e sinistro. Questo modo è studiato per l'uso con sorgenti di segnale codificato col sistema Dolby Surround, ma può migliorare anche l'unità del campo sonoro di segnale di tipo normale. La posizione delle voci in dialoghi e la definizione dell'immagine sonora possono però non essere altrettanto precise che durante la riproduzione normale.

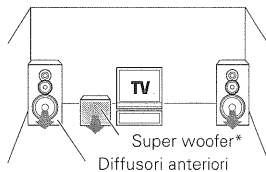


* Opzionali in questo modo di funzionamento.

Circondamento Dolby Virtual

I segnali di circondamento prodotti nei modi Dolby Pro Logic e Dolby 3 Stereo sono stati impostati in modo da fornire una ricca atmosfera di presenza quando vengono utilizzati cinque diffusori.

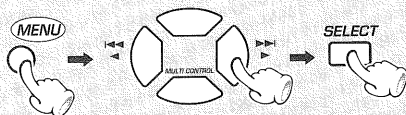
La funzione di circondamento Dolby Virtual Surround offre un effetto di circondamento simulato con l'uso dei soli diffusori anteriori destro e sinistro.



* Opzionali in questo modo di funzionamento.

Impostazioni di circondamento (Serie XD-6..., serie XD-8...)

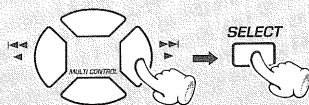
1 Scegliere "Surround Setup".



2 Scegliere le dimensioni per il diffusore del canale centrale o "No" se non se ne possiede uno.



3 Selezionare "Yes" se si utilizzano i diffusori di circondamento.



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

("CD Program Play")
 ("Recording Options")
 ("Tape Dubbing")
 "Audio Options"
 "Clock Options"
"Surround Setup"

← Display che scorre (Surround Setup)

Si illumina

Surround 5



- Regolare il tempo di ritardo per prima cosa dalla propria posizione di ascolto.

← Display che scorre (Select Center Speaker)

Select Cen → Small

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"Small" .. Se il diffusore centrale è di piccole dimensioni. (Accessori)
 "Large" .. Se il diffusore centrale è di dimensioni medie o grandi.
 "No" Se il diffusore centrale non viene usato.

- Se non si sa se il proprio diffusore è di dimensioni compatte o medie, provare i due modi e scegliere il migliore dei due.

← Display che scorre (Select Surround Speaker)

Select Sur → Yes

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

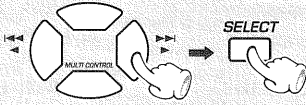
"Yes" Quando si utilizzano diffusori di circondamento
 "No" Quando non si utilizzano diffusori di circondamento

Diffusori usati e modi di circondamento disponibili

Diffusore centrale	Diffusori di circondamento	Modi di circondamento utilizzabili	Procedura di uso
"Small" o "Large"	"Yes"	Qualsiasi	1 2 3 4 5 6
"Small" o "Large"	"No"	"Dolby 3 stereo", "Dolby Virtual surround"	1 2 3 5 6
"No"	"Yes"	"Dolby Pro logic", "Dolby Virtual surround"	1 2 3 4 5 6
"No"	"No"	"Dolby Virtual surround"	1 2 3 6

- Le operazioni viste alle fasi 2 e 3 possono essere superflue quando i diffusori centrale e di circondamento sono impostati su "No" nelle "Impostazioni di circondamento" viste alle fasi 2 e/o 3.

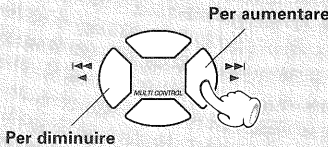
4 Scegliere un valore per il tempo di ritardo.



5 Regolare il bilanciamento del volume dei due canali.

① Premere il pulsante MULTI CONTROL mentre "Test C" o "Test S" sono visualizzati.

② Regolare i volumi dei diffusori di circondamento in modo che siano uguali a quello del segnale di prova riprodotto dai diffusori anteriori destro e sinistro.



Display per la regolazione del volume del diffusore centrale :

C-ch +8

Display per la regolazione del volume dei diffusori di circondamento :

S-ch +8

③ Regolato il volume di tutti i diffusori, premere il pulsante SELECT.



6 Premere il tasto ENTER.



←Display che scorre (Select delay time)

Select del → 20ms

Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"20ms" ... Se la posizione di ascolto è a metà fra i diffusori di circondamento e quelli anteriori

"30ms" ... Se la posizione di ascolto è più vicina ai diffusori di circondamento

"15ms" ... Se la posizione di ascolto è più vicina ai diffusori anteriori

←Display che scorre (Select Channel Level)

Select Cha → Test L

Il display ed il diffusore di riproduzione del segnale di prova cambiano automaticamente.

Quando si regolano i livelli del volume del diffusore centrale e dei diffusori di circondamento:

- ① "Test L" (diffusore sinistro)
- ② "Test C" (diffusore centrale)
- ③ "Test R" (diffusore destro)
- ④ "Test S" (diffusore circondamento)

● Quando il diffusore centrale e/o quelli di circondamento sono impostati su "No" durante le fasi ② e/o ③ della procedura "Impostazioni di circondamento", il display e il segnale di prova dei diffusori non sono disponibili.

- Eseguire sempre le regolazioni dalla propria posizione di ascolto.
- Il livello del volume può venire regolato a passi da 1 dB alla volta.
- Il livello del volume può venire regolato da -10 dB a +10 dB.
- Il valore del livello del canale centrale impostato viene memorizzato ed usato in comune dai modi "Dolby Pro logic" e "Dolby 3 stereo".

● Al termine delle impostazioni, i contenuti impostati possono essere visualizzati scorrendo.

(Impostazione diffusore centrale → impostazione diffusori circondamento → impostazione tempo di ritardo → "Press 'ENTER' to Save")

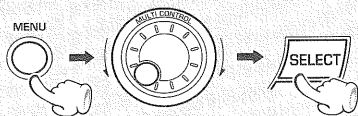
Per dare inizio alla riproduzione con circondamento, scegliere la riproduzione con circondamento stessa col pulsante LISTEN MODE o la manopola SOUND CONTROL.

Tempo di ritardo

Questo termine definisce la distanza nel tempo fra l'emissione del segnale da parte dei diffusori principali e da parte dei diffusori di circondamento. La regolazione del tempo di ritardo consiste nella regolazione di questa distanza.

Quest'unità incorpora un orologio. Prima di usare il timer è necessario regolare l'ora esatta. L'ora esatta viene visualizzata solo ad unità spenta.

1 Scegliere "Clock Options".

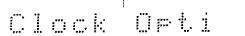


Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

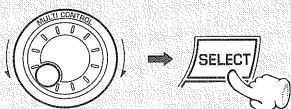
- ("CD Program Play")
- ("Recording Options")
- ("Tape Dubbing")
- "Audio Options"
- "Clock Options"**
- "Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

← Display che scorre (Clock Options)

Si illumina



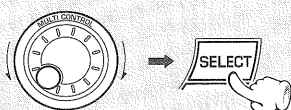
2 Scegliere "Adjust Time".



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- "Sleep Timer"
- "Adjust Time"**
- "O.T.T."
- "Timer Play"
- "Auto Power Save"

3 Introdurre la cifra per le ore.



Per diminuire la cifra Per aumentare la cifra

Esempio: Regolazione sulle 8:45

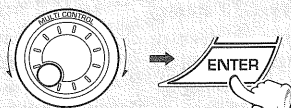


(Per la GB, l'Europa e la Russia) 0 ↔ 1 ↔ 2... 13 ↔ 14... ↔ 0 ...

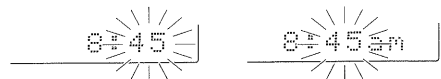
(Altri paesi) 12 am ↔ 1 am ↔ 2 am... 1 pm ↔ 2 pm... ↔ 12 am...

- La visualizzazione dell'orario inizia a lampeggiare.
- Premere il tasto **SELECT**. La cifra delle ore viene introdotta e la visualizzazione dei minuti inizia a lampeggiare.

4 Introdurre la cifra per i minuti.



Per diminuire la cifra Per aumentare la cifra



(Per la GB, l'Europa e la Russia)

(Altri paesi)

00 ↔ 01 ↔ 02... 59 ↔ 00 ↔ 01...

- Premere il pulsante **BACK** per tornare alla fase precedente e riprendere le operazioni da lì.
- Per regolare correttamente l'ora, premere il tasto **ENTER** nel momento in cui suona un segnale orario che si sa corretto, ad esempio quello televisivo.

Per visualizzare l'orario

(nel modo di attesa)



(Visualizzato per circa 5 sec.)

- Quando il pulsante viene premuto mentre l'indicatore "TIMER" è acceso, il modo di impostazione del timer viene visualizzato dopo l'ora esatta.
- Il display dell'orario lampeggia dopo che il cavo di alimentazione è stato scollegato dalla presa di corrente e ricollegato o dopo una caduta di tensione. In questo caso, reimpostare l'ora esatta.

Programmazione dello spegnimento via timer

L'alimentazione viene disattivata automaticamente al termine del periodo specificato.

Impiego del timer di facile uso (O.T.T.)

La riproduzione della sorgente di ingresso selezionata inizia all'ora specificata e l'unità viene spenta dopo un'ora. Questo timer è operativo una sola volta, direttamente dopo essere stato impostato.

Programmazione del timer

Riproduzione via timer: La sorgente di segnale scelta viene riprodotta o messa in sintonia all'ora prefissata.

Riproduzione AI via timer (Quando la riproduzione inizia, il volume aumenta gradualmente.)

Registrazione via timer: La sorgente di segnale scelta viene registrata all'ora prefissata.

Funzione automatica di risparmio d'energia (Auto Power Save)

Se l'unità è accesa e non viene eseguita né la riproduzione né la registrazione per un periodo di tempo di 30 minuti o più, grazie a questa funzione l'unità viene spenta automaticamente.

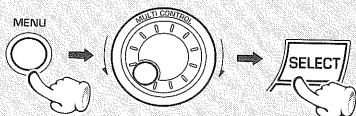
Prima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.

58

Programmazione dello spegnimento via timer

Impostare il periodo di tempo in minuti trascorso il quale il sistema si deve spegnere.

1 Scegliere "Clock Options".



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- ("CD Program Play")
- ("Recording Options")
- ("Tape Dubbing")
- "Audio Options"
- "Clock Options"**
- "Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

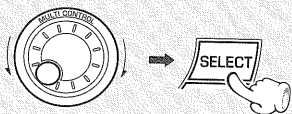
← Display che scorre (Clock Options)

Si illumina

Clock Opti



2 Scegliere "Sleep Timer".



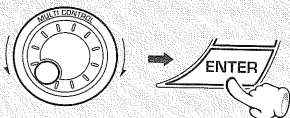
Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- "Sleep Timer"**
- "Adjust Time"
- "O.T.T."
- "Timer Play"
- "Auto Power Save"

Si illumina



3 Regolare l'orario.



Lampeggia

Sleep 90

10 ↔ 20 ↔ 30...80 ↔ 90 ↔ "Sleep off" ↔ 10 ↔ 20...

- Il tempo visualizzato cambia a passi da 10 minuti alla volta. Il tempo massimo impostabile è di 90 minuti.
- Il sistema si spegne da sé una volta che il tempo di spegnimento è stato impostato.
- Per cancellare il timer di spegnimento, spegnere l'unità o scegliere "Sleep off".
- Il timer di spegnimento non entra in funzione sino a che l'operazione O.T.T. o di programmazione del timer si è conclusa.

Impiego del timer facile da usare (O.T.T.)

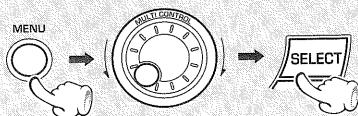
La riproduzione via timer può venire impostata con una semplice operazione per indicarne il momento d'inizio. Con questa funzione, viene sempre riprodotta l'ultima sorgente scelta prima dello spegnimento dell'unità. L'unità viene spenta automaticamente un'ora dopo il suo inizio.

Pima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.

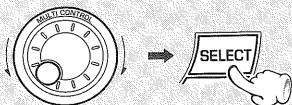
— 58

1 Scegliere la sorgente di segnale desiderata e regolarne il volume.

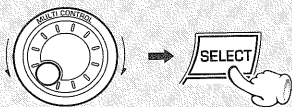
2 Scegliere "Clock Options".



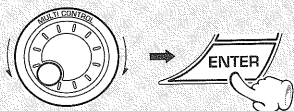
3 Scegliere "O.T.T.".



4 Scegliere "O.T.T. on".



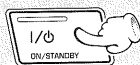
5 Impostare l'ora di accensione.



L'ora indicata
va indietro

L'ora indicata
va avanti

6 Portare l'unità nel modo di attesa.



Si illumina



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

("CD Program Play")
 ("Recording Options")
 ("Tape Dubbing")
 "Audio Options"
 "Clock Options"
 "Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

← Display che scorre (Clock Options)

Si illumina

Clock Opti



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"Sleep Timer"
 "Adjust Time"
 "O.T.T."
 "Timer Play"
 "Auto Power Save"

Si illumina



Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

"O.T.T. off" (Cancellato)
 "O.T.T. on"

● Per cancellare il timer O.T.T., scegliere "O.T.T. off".

← Display che scorre (Set on time)

Set on tin



7:20

7:20 on

(Per la GB, l'Europa e la Russia)

(Altri paesi)

● L'ora di attivazione può venire regolata con incrementi di 5 minuti.

● Se l'indicatore "TIMER" sta lampeggiando, impostare di nuovo l'ora del giorno.

— 58

Gli altri timer di programmazione non sono operativi finché l'operazione O.T.T. non si è conclusa.

Programmazione del timer

Il timer può venire usato contemporaneamente per programmare delle registrazioni e delle riproduzioni ad ore particolari. Si possono scegliere le funzioni "Everyday" (esecuzione giornaliera di un programma) o "One Time" (esecuzione singola di un programma) separatamente per ciascuno dei due tipi di programma. Una volta che l'ora ed il contenuto del programma del timer sono stati fissati, il programma può venire attivato o disattivato come si desidera.

● Se si commette un errore durante l'impostazione del timer:

Premere il pulsante **BACK** per tornare alla fase precedente e riprendere le operazioni da lì.

Prima di programmare il timer, regolare l'orologio del sistema.

58

1 Preparare la riproduzione (Registrazione).

Ascolto della radio

Le stazioni da ricevere devono essere già state preselezionate.

- 31

Ascolto di un CD

Caricare un CD (La riproduzione programmata non è possibile.)
Selezionare il CD da riprodurre (1, 2 o 3).

- 24 - 25

Riproduzione di un nastro

Inserire nella piastra desiderata il nastro da riprodurre.

- 26

Riproduzione o registrazione del segnale ricevuto dalla presa ausiliaria

Eseguire l'impostazione del timer del componente collegato alle prese MD/DVD INPUT.

Per la registrazione

Preparare la registrazione.

- 32

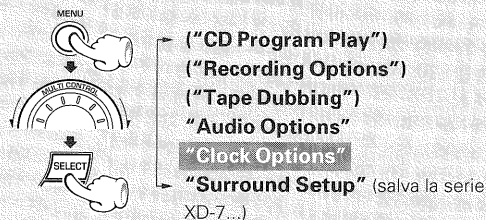
2 Regolare il volume di ascolto.

3 Impostare il funzionamento del timer.

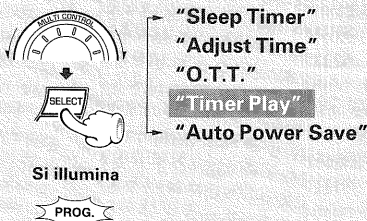
● Nel caso la funzione del timer sia usata per la registrazione di trasmissioni radio, il volume di ascolto viene automaticamente portato a zero al momento di accensione via timer.

Per la riproduzione col timer o per la riproduzione col timer AI

1 Scegliere "Clock Options".

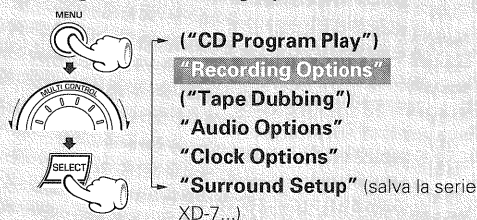


2 Scegliere "Timer Play".



Per la registrazione con timer

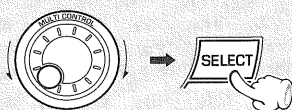
1 Scegliere "Recording Options".



2 Scegliere "Timer Recording".

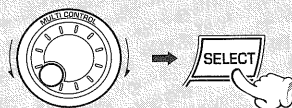


4 Selezionare "Everyday" o "One Time".



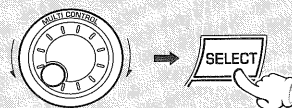
Il programma non può venire cancellato. Esso può venire cancellato solo modificandolo.

5 Impostare l'ora di accensione.



L'ora indicata va indietro L'ora indicata va avanti

6 Impostare l'ora di spegnimento.

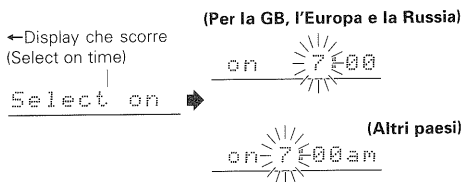


L'ora indicata va indietro L'ora indicata va avanti

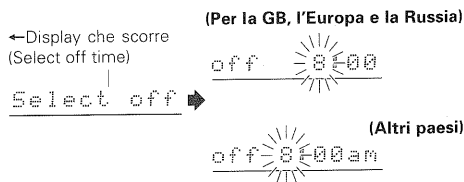
Le voci seguenti possono venire scelte girando la manopola Jog Dial MULTI CONTROL.

- ┌ "Timer off" (Cancellato)
- ├ "Everyday"
- └ "One Time"

- Per cancellare un programma del timer, scegliere "Timer Off" da "Timer Play", nel caso di riproduzione via timer, e "Timer Recording", nel caso di registrazione via timer.



- Impostare le ore, impostare i minuti allo stesso modo.

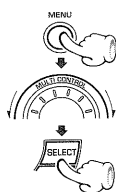


- Impostate le ore, impostare i minuti allo stesso modo.
- Riservare il programma di registrazione e di riproduzione del timer lasciando un intervallo da almeno un minuto così che non si vengano a sovrapporre.

Funzione automatica di risparmio d'energia (Auto Power Save)

Se l'unità è accesa e non viene eseguita né la riproduzione né la registrazione per un periodo di tempo di 30 minuti o più, grazie a questa funzione l'unità viene spenta automaticamente.

1 Scegliere "Clock Options".



- ┌ ("CD Program Play")
- ├ ("Recording Options")
- ├ ("Tape Dubbing")
- ├ "Audio Options"
- ├ "Clock Options"
- └ "Surround Setup" (salva la serie XD-7...)

- L'operazione automatica di risparmio di energia non entra in funzione a meno che l'operazione O.T.T. o di programmazione del timer non si sia conclusa.
- Se si sceglie l'ingresso di segnale TUNER o MD/DVD, questa funzione opera solo se il volume viene portato a zero.

2 Scegliere "Auto Power Save".



- ┌ "Sleep Timer"
- ├ "Adjust Time"
- ├ "O.T.T."
- ├ "Timer Play"
- └ "Auto Power Save"

3 Scegliere "A.P.S. on" o "A.P.S. off".



- ┌ "A.P.S. off"
- └ Il risparmio automatico d'energia disattivato.
- ┌ "A.P.S. on"
- └ Il risparmio automatico d'energia attivato.

7 Programmare il timer.

Per la riproduzione col timer o per la riproduzione col timer AI

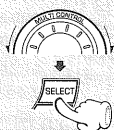
1 Selezionare il modo.



Selezionare "Play" o "AI Play".

- ① "Play" Riproduzione col timer
- ② "AI Play" .. Riproduzione col timer con aumento graduale del volume

2 Selezionare la fonte in ingresso.



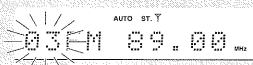
Scegliere la sorgente del segnale da riprodurre.

- ① TUNER Radio
- ② CD
- ③ TAPE
- ④ MD/DVD Ingresso dall'esterno

3 Selezionare la stazione (solo quando viene selezionato TUNER).

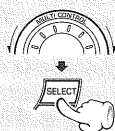


Scegliere una stazione preselezionata.



Per la registrazione con timer

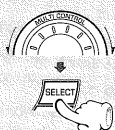
1 Selezionare la stazione.



Scegliere la sorgente di segnale da registrare.

- ① TUNER Radio
- ② MD/DVD ... Ingresso dall'esterno

2 Scegliere la stazione radio (solo se si sceglie TUNER nella fase qui sopra).



Scegliere una stazione preselezionata.

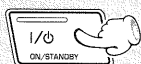


- Se viene eseguita la registrazione col timer della fonte "MD/DVD", è necessario circa un minuto dall'accensione dell'unità all'inizio della registrazione. Come risultato, questa sezione non viene registrata anche se l'orario viene impostato con precisione.
- Quando la riproduzione DSP o con circondamento viene scelta, l'indicazione "Effect off" viene automaticamente impostata nel momento in cui la registrazione via timer ha inizio.

8 Premere il tasto ENTER.



9 Portare l'unità nel modo di attesa.



←Display che scorre (Press 'ENTER' to Save)

Press 'ENT

- I programmi impostati vengono visualizzati in successione. ("Everyday" o "One Time" → Ora di accensione → Ora di spegnimento → Mode → Sorgente di segnale → Canale preselezionato)

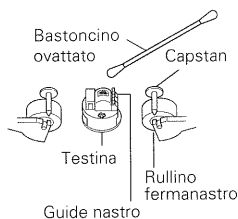
Si illumina



- Se l'indicatore "TIMER" sta lampeggiando, impostare di nuovo l'ora del giorno.

Manutenzione

Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

La pulizia viene effettuata nel modo seguente:

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione / riproduzione / cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione / registrazione si magnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).



Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide delnastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

Manutenzione del sistema

Se il pannello anteriore o l'involucro dell'unità si dovessero sporcare, pulirli con un panno soffice e pulito. Non usare diluente, benzina, alcool, ecc., dato che essi possono rovinarne le finiture.

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Riferimento

Avvertenza riguardante la condensa

All'interno dell'unità si può avere la formazione di condensa (umidità) quando fra essa e l'aria esterna si ha una grande differenza di temperatura.

In tal caso, quest'unità potrebbe non funzionare correttamente. Se ciò accade, lasciarla qualche ora accesa e riprendere ad usarla solo dopo che la condensa è evaporata.

Fare attenzione in particolare nelle seguenti circostanze:

Se l'unità viene portata da un luogo molto freddo ad uno caldo o se l'umidità in una stanza dovesse aumentare bruscamente.

Note per il trasporto o lo spostamento dell'unità

Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

1. Accendetela ma non introducete in essa un CD.
2. Premere il tasto ►/II.
3. Attendere qualche secondo ed assicurarsi che il display mostrato nell'illustrazione che segue appaia.

CD No Disc

4. Attendere qualche secondo, quindi spegnere il sistema.

Funzione di protezione della memoria

Contenuti memorizzati cancellati immediatamente quando la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Visualizzazione orologio

I contenuti della memoria che vengono perduti non prima di un giorno dopo che la spina del cavo di alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.

Unità di ricezione
Condizione POWER (ON o OFF)
Selezione ingresso
Valore controllo volume
Livello di bilanciamento
Curva di equalizzazione creata dall'utente
Livello di circondamento 3D

Unità sintonizzatore
Banda di ricezione
Frequenza
Stazioni preselezionate
Contenuto programma del timer

Unità registratore acassette
Direzione di scorrimento
DOLBY NR
Equalizzatore di cassette
Modo reverse

Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories. DOLBY, il simbolo della doppia D e PRO LOGIC sono marchi della Dolby Laboratories.

Quello che a prima vista può sembrare un guasto può non essere che un problema banale. Prima di richiedere assistenza tecnica, controllare la sezione che segue per vedere se si può risolvere il problema da soli.

Reinizializzazione del microprocessore

In alcune situazioni, ad esempio se il cavo di alimentazione viene scollegato mentre l'unità è in funzione, il microprocessore che l'unità contiene può smettere di funzionare normalmente ed il display potrebbe visualizzare indicazioni senza senso. Se ci accade, usare la procedura che segue per riportarlo alla normalità.

Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete e quindi ricollegarlo tenendo premuto il tasto di espulsione ENTER.

(solo unità principale)



- Tenere presente che reiniziando il microprocessore si cancella ogni contenuto della memoria dell'unità, ristabilendo le regolazioni di fabbrica.

Ricezione, e diffusori

Problema	Cause	Rimedio
La riproduzione non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. ● Il comando MUTE del telecomando è attivato. ● La cuffia è collegata alla sua presa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare il sistema in modo corretto consultando la sezione "Collegamenti". ● Portare MUTE su OFF. ● Scollegare la cuffia.
Il super woofer non riproduce alcun segnale (solo serie XD-7...)	<ul style="list-style-type: none"> ● Il pulsante SUPER WOOFER si trova su Off. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il pulsante SUPERWOOFER portandolo su On.
Gli indicatori "STANDBY" e "TIMER" lampeggiano alternatamente e non viene prodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono in corto circuito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Spegnerne il sistema, eliminare il corto circuito ed accendere il sistema.
Il diffusore destro o sinistro non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono scollegati. ● Il volume di riproduzione dei canali destro e sinistro non è lo stesso. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli correttamente consultando la sezione "Collegamenti". ● Bilanciare il volume dei due canali destro e sinistro.
I modi "Dolby Pro logic" e "Dolby 3 stereo" non possono venire scelti (solo serie XD-6..., serie XD-8...)	<ul style="list-style-type: none"> ● Il diffusore centrale e quelli di circondamento sono impostati su "No". 	<ul style="list-style-type: none"> ● Attivare in modo corretto i diffusori centrale e di circondamento.
L'ora esatta lampeggia.	<ul style="list-style-type: none"> ● Si è verificata una caduta di tensione. ● Il cavo di alimentazione è scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare di nuovo l'ora esatta. ● Regolare di nuovo l'ora esatta.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'ora esatta non è stata regolata o si è verificata una caduta di tensione. ● Il programma del timer o l'ora di accensione e spegnimento del timer non sono stati impostati correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare l'ora esatta consultando la sezione in proposito del manuale. ● Controllare il programma del timer o l'ora di accensione e spegnimento del timer. Tenere presente che "Everyday" e "One Time" non possono venire impostati contemporaneamente per un solo programma del timer.
Le stazioni radio non sono ricevibili.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le antenne non sono state collegate. ● Non si è scelta una banda radio attiva. ● La frequenza della stazione scelta non è stata sintonizzata bene. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare le antenne. ● Scegliere una banda di frequenza attiva. ● Mettere bene in sintonia la frequenza della stazione desiderata.
Interferenze.	<ul style="list-style-type: none"> ● Rumori causati dall'accensione di automobili. ● Interferenze da elettrodomestici. ● Un televisore è troppo vicino all'unità. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna in una posizione sufficientemente lontana dalla strada. ● Spegnerne l'elettrodomestico. ● Allontanare fra loro il televisore e il sistema.

Non si può ricevere alcuna stazione preselezionata.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non esiste una stazione della frequenza preselezionata. ● La memoria di preselezione è stata cancellata a causa di una prolungata interruzione dell'alimentazione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Mettere in sintonia una stazione effettivamente esistente. → [31] ● Preselezionare di nuovo la stazione. → [31]
La dimostrazione ha inizio improvvisamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● La spina di alimentazione è stata scollegata dalla presa ad unità accesa o c'è stata una caduta di tensione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non è un guasto. Premere il tasto DISPLAY/DEMO per far terminare la dimostrazione. → [6]
L'alimentazione viene disattivata durante il funzionamento.	<ul style="list-style-type: none"> ● E' stata eseguita l'impostazione "A.P.S. on". 	<ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire l'impostazione "A.P.S. off". → [62]
L'indicazione "Tape Dubbing" non viene visualizzata sul menu (solo serie XD-6..., serie XD-8...)	<ul style="list-style-type: none"> ● È stata scelta la riproduzione DSP o con circondamento. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Scegliere un modo di funzionamento che non sia quello DSP oppure con circondamento. → [53]

Registratore a cassette

Problema	Cause	Rimedio
La pressione del tasto di riproduzione non dà inizio alla riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina di lettura è sporca. ● Il nastro è avvolto in modo scorretto. ● Il nastro non è registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → [64] ● Provare a riprodurre un altro nastro. ● Riprodurre un nastro registrato.
I tasti di funzione non rispondono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il vano portacassetta non è del tutto chiuso. ● Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo la chiusura del vano portacassette. ● Il tasto di funzione è stato premuto meno di 4 secondi dall'accensione. ● L'unità non contiene un nastro. ● Il nastro non è avvolto correttamente. ● Il nastro è terminato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Chiudere bene il vano portacassette. → [26] ● Premere i tasti di funzione almeno 3 secondi dalla chiusura del vano portacassette. ● Premere i tasti di funzione dopo aver atteso almeno 4 secondi. ● Caricare un nastro. → [26] ● Caricare un altro nastro. → [26] ● Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o invertire il nastro.
La funzione DPSS non funziona correttamente. (solo serie XD-7..., serie XD-8...)	<ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro usato non è adatto alla funzione DPSS perché ha spazi fra brano e brano troppo brevi. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Consultare "Ricerca del brano desiderato (DPSS)". → [29]
Durante la duplicazione, il nastro nelle Piastre A e B si fermano in momenti differenti.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ciò è dovuto alla differente lunghezza dei nastri o alle caratteristiche dei meccanismi delle due Piastre. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere differenze nei tempi indicati non indicano necessariamente guasti.
I portacassette non possono venire aperti premendo l'area ▲ PUSH OPEN .	<ul style="list-style-type: none"> ● Il tasto viene premuto durante la registrazione o la riproduzione. ● Il microprocessore dell'unità non funziona a causa di disturbi provenienti dall'esterno. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Premere il tasto a unità ferma. ● Resettare il microcomputer. → [65]
Il suono è scadente e le alte frequenze non vengono riprodotte.	<ul style="list-style-type: none"> ● La testina è sporca. ● Il nastro è deformato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". → [64] ● Provare ad usare un altro nastro.







1. Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente. Esso è dovuto al sistema di protezione dei nastri e non è quindi un guasto.
2. Non utilizzare nastri più lunghi di 110 minuti in quanto questi nastri sono troppo sottili e si inceppano con facilità.

Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il nastro è stato registrato con segnale di per sé distorto. ● Un nastro registrato con l'equalizzatore e/o con gli effetti di circondamento 3D viene riprodotto applicando di nuovo gli effetti di circondamento. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare ad usare un altro nastro. ● Disattivare l'equalizzatore e/o gli effetti di circondamento 3D prima di iniziare la riproduzione. - 52 - 53
Il segnale proveniente dalla presa MD/DVD è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello del segnale è troppo alto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Diminuire il livello di ingresso. - 51
Rumore di livello apprezzabile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Testina magnetizzata. ● Rumori provenienti dall'esterno. ● Un nastro registrato con il sistema Dolby NR viene riprodotto senza attivare l'equalizzatore di cassette o il sistema Dolby NR. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smagnetizzare la testina consultando la sezione "Manutenzione". ● Allontanare il sistema da elettrodomestici e televisori. ● Accendere l'equalizzatore di cassette o il sistema Dolby NR. - 64 - 27 - 33
Il suono oscilla.	<ul style="list-style-type: none"> ● Capstan o rullini pressori sporchi. ● Nastro avvolti irregolarmente. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire la testina consultando la sezione "Manutenzione". ● Riavvolgere il nastro riavvolgendolo, facendolo avanzare rapidamente o riproducendolo sino alla fine. - 64 - 27
La registrazione non può essere eseguita. (solo serie XD-6..., serie XD-8...)	<ul style="list-style-type: none"> ● Linguetta di protezione della cassetta spezzata. ● Vano portacassette non chiuso bene. ● E' stato attivato l'ingresso TAPE. ● Il nastro è terminato. ● È stata scelta la riproduzione DSP o con circondamento. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare una cassetta dalle linguette di protezione della registrazione intatte. ● Chiudere bene il vano portacassette. ● Scegliere una sorgente di segnale diversa da TAPE. ● Cambiare la direzione di scorrimento della Piastra B o rovesciare il nastro. ● Scegliere un modo di funzionamento che non sia quello DSP oppure con circondamento. - 21 - 26 - 33 - 32 - 53



Lettror CD

Problema	Cause	Rimedio
Il lettore CD non riproduce il CD in esso caricato.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è stato caricato alla rovescia. ● Il disco non è esattamente al centro del piatto porta disco. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è difettoso. ● La lente del lettore è coperta di condensa. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare il CD con l'etichetta in alto. - 24 ● Caricare correttamente il CD. - 24 ● Pulire il CD consultando la sezione "Trattamento di dischi e nastri". ● Provare ad usare un altro CD. ● Consultare la sezione del manuale "Avvertenza riguardante la condensa" e togliere la condensa facendola evaporare. - 21 - 64
La riproduzione non ha luogo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il lettore CD non contiene un CD. ● Il modo di riproduzione del lettore CD non è stato impostato. ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Caricare un CD nel lettore CD. - 24 ● Premere il tasto di riproduzione. - 24 ● Pulire il CD consultando la sezione "Trattamento di dischi e nastri". ● Provare ad usare un altro CD. - 21
La riproduzione "salta".	<ul style="list-style-type: none"> ● Il CD è molto sporco. ● Il CD è danneggiato. ● Il lettore CD è soggetto a vibrazioni. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire il CD consultando la sezione "Trattamento di dischi e nastri". ● Provare ad usare un altro CD. ● Installare l'unità in un luogo esente da vibrazioni. - 21

Telecomando

Problema	Cause	Rimedio
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Batterie esaurite. ● Il telecomando è troppo lontano dal sistema o ad un angolo eccessivo rispetto al sensore, oppure fra il telecomando ed il sensore si frappone un ostacolo. ● Non si è caricato un nastro o un CD. ● Si è tentato di riprodurre un nastro durante una registrazione. ● Il modo di uso di MULTI CONTROL è attivato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie. →  20 ● Utilizzare il telecomando all'interno della gamma permessibile. →  20 ● Caricare un nastro o un CD nell'unità che interessa. ● Attendere che la registrazione termini. ● Cancellare il modo di uso di MULTI CONTROL. →  18 →  19

Problemi generali

Problema	Cause	Rimedio
I tasti di funzione non hanno alcun effetto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il modo di uso di MULTI CONTROL è attivato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Cancellare il modo di uso di MULTI CONTROL. →  18 →  19

Unità principale

[Sezione Amplificatore]

Potenza d'uscita dichiarata durante il modo STEREO
FRONT (1 kHz, 1,0 % D.A.T., 6 Ω)

Due canali pilotati 80 W + 80 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo STEREO
FRONT (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω)

Un canale pilotato 100 W + 100 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo SUPER
WOOFER

FRONT (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω)

Un canale pilotato 100 W + 100 W

SUPER WOOFER (60 Hz, 10 % D.A.T., 6 Ω)

Un canale pilotato 100 W + 100 W

Rapporto segnale / rumore

MD/DVD INPUT 90 dB (IHF' 66)

Sensibilità / impedenza d'ingresso

MD/DVD INPUT 380 mV / 47 kΩ

Livello / impedenza di uscita

MD REC OUTPUT (CD, 0 dB) 1,0 V / 10 kΩ

[Sezione sintonizzatore]

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di sintonizzazione 87,5 MHz ~ 108 MHz

Sezione sintonizzatore AM (MW)

Gamma di sintonizzazione 531 kHz ~ 1.602 kHz

[Registratore a cassette]

Piste 4-piste, 2-canali stereo
Sistema di registrazione

Sistema di polarizzazione di corrente alternata
(frequenza: 105 kHz)

Testine

Piastra A: Testina di riproduzione 1

Piastra B: Testina di registrazione/riproduzione ... 1

Testina di cancellazione 1

Tempo di riavvolgimento Circa 115 sec.
(nastro C-60)

[Lettore CD]

Laser A semiconduttori

Wow & Flutter Non misurabili

Uscita digitale (Ottico) Da - 15 dBm a - 21 dBm
(lunghezza d'onda : 660 nm)

[Generalità]

Consumo 160 W

Dimensioni L : 280 mm

A : 330 mm

P : 386 mm

Peso (netto) 11,0 kg

Diffusori (LS-N752/LS-N702)

Cassa Tipo a sospensione d'aria
(magneticamente schermato)

Configurazione

Super woofer 160 mm, a cono

Woofer 160 mm, a cono

Tweeter 50 mm, a cono

Super tweeter 25 mm, a cupola

Impedenza 6 Ω

Livello di ingresso di picco 135 W

Livello massimo d'ingresso 120 W

Dimensioni L : 324 mm

A : 330 mm

P : 390 mm

Peso (netto) 8,4 kg (1 pezzo)



1. La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

2. In caso di temperatura molto bassa (0° o meno) non è possibile ottenere un rendimento sufficiente.

Unità principale

[Sezione Amplificatore]

(Serie XD-6...)

Potenza d'uscita dichiarata durante il modo STEREO
FRONT (1 kHz, 1,0 % D.A.T., 6 Ω)

Due canali pilotati 55 W + 55 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo STEREO
FRONT (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω)

Un canale pilotato 70 W + 70 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo SURROUND
FRONT (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω)

Un canale pilotato 50 W + 50 W

CENTER (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω) 20 W

SURROUND (1 kHz, 10 % D.A.T., 12 Ω)

Un canale pilotato 10 W + 10 W

Rapporto segnale / rumore
MD/DVD INPUT 90 dB (IHF' 66)

Sensibilità / impedenza d'ingresso
MD/DVD INPUT 380 mV / 47 kΩ

Livello / impedenza di uscita
SUPER WOOFER PREOUT 1,6 V / 620 Ω

MD REC OUTPUT (CD, 0 dB) 1,0 V / 10 kΩ

(Serie XD-8...)

Potenza d'uscita dichiarata durante il modo STEREO
FRONT (1 kHz, 1,0 % D.A.T., 6 Ω)

Due canali pilotati 80 W + 80 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo STEREO
FRONT (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω)

Un canale pilotato 100 W + 100 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo SURROUND
FRONT (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω)

Un canale pilotato 70 W + 70 W

CENTER (1 kHz, 10 % D.A.T., 6 Ω) 30 W

SURROUND (1 kHz, 10 % D.A.T., 12 Ω)

Un canale pilotato 15 W + 15 W

Rapporto segnale / rumore
MD/DVD INPUT 90 dB (IHF' 66)

Sensibilità / impedenza d'ingresso
MD/DVD INPUT 380 mV / 47 kΩ

Livello / impedenza di uscita
SUPER WOOFER PREOUT 2,0 V / 620 Ω

MD REC OUTPUT (CD, 0 dB) 1,0 V / 10 kΩ

[Sezione sintonizzatore]

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di sintonizzazione 87,5 MHz ~ 108 MHz

Sezione sintonizzatore AM (MW)

Gamma di sintonizzazione 531 kHz ~ 1.602 kHz

[Registratore a cassette]

Piste 4-piste, 2-canali stereo

Sistema di registrazione

Sistema di polarizzazione di corrente alternata
(frequenza: 105 kHz)

Testine

Piastra A : Testina di riproduzione 1

Piastra B : Testina di registrazione/riproduzione ... 1

Testina di cancellazione 1

Tempo di riavvolgimento Circa 115 sec.
(nastro C-60)

[Lettore CD]

Laser A semiconduttori

Wow & Flutter Non misurabili

Uscita digitale (Ottico) Da - 15 dBm a - 21 dBm
(lunghezza d'onda : 660 nm)

[Generalità]

(Serie XD-6...)

Consumo 160 W

Dimensioni L : 280 mm

A : 330 mm

P : 386 mm

Peso (netto) 10,1 kg

(Serie XD-8...)

Consumo 190 W

Dimensioni L : 280 mm

A : 330 mm

P : 386 mm

Peso (netto) 11,1 kg



1. La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.
2. In caso di temperatura molto bassa (0° o meno) non è possibile ottenere un rendimento sufficiente.

Questo manuale descrive vari modelli diversi.

La cui disponibilità e caratteristiche variano da paese a paese ed a seconda dell'area di vendita.



	XD-652	XD-852	XD-702/ XD-752
SUPER WOOFER PRE OUT - 11	SI'	SI'	—
Tasto SUPER WOOFER - 23	—	—	SI'
Interruttore SURROUND - 12	—	—	SI'
SURROUND SPEAKERS (Accessori) - 10	CRS-N572	CRS-N572	—
Dolby Pro Logic Dolby 3 Stereo Dolby Virtual Surround - 55	SI'	SI'	—
Equalizzatore di cassette - 27	SI'	—	—
DOLBY NR - 33	—	SI'	SI'
DPSS - 29	—	SI'	SI'
R.D.S. - 41	SI' (Per la GB, l'Europa e la Russia)	SI' (Per la GB, l'Europa e la Russia)	SI' (Per la GB, l'Europa e la Russia)

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____